# RAPORTI STATISTIKOR MUJOR

# MONTHLY STATISTICAL REPORT

06/2013

| RAPORTI STATISTIKOR MUJOR | | MONTHLY STATISTICAL REPORT |
|---|---|---|
| PËRMBAJTJA | NR./ NO. | CONTENTS |
| Tregues kryesorë makroekonomikë | | Main macroeconomic indicators |
| Sektori financiar | | Financial sector |
| Bilanci sektorial i Bankës së Shqipërisë | 1-1 | Sectoral balance sheet of Bank of Albania |
| Paraqitja monetare e Bankës së Shqipërisë | 1-2 | Monetary survey of Bank of Albania |
| Bilanci sektorial i bankave paradepozituese/ Mjetet | 1-3.a | Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Assets |
| Bilanci sektorial i bankave paradepozituese/ Detyrimet | 1-3.b | Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Liabilities |
| Paraqitja monetare e bankave paradepozituese (BPD) | 1-4 | Monetary survey of deposit money banks (DMB) |
| Bilanci sektorial i shoqërive të kursim-kreditit (SHKK) | 1-5 | Sectoral balance sheet of savings and loan associations (SLA) |
| Paraqitja monetare e korporatave të tjera depozituese | 1-6 | Monetary survey of other depository corporations |
| Paraqitja monetare e korporatave depozituese | 1-7 | Monetary survey of depository corporations |
| Agregatët monetarë dhe përbërësit e tyre | 1-8.a | Monetary aggregates and their components |
| Kundërpartitë e agregatëve monetarë | 1-8.b | Counterparts of monetary aggregates |
| Depozitat në lekë sipas sektorëve | 1-9 | Lek denominated deposits by sectors |
| Depozitat në valutë sipas sektorëve | 1-10 | Foreign currency denominated deposits by sectors |
| Kredia për ekonominë sipas sektorëve | 1-11 | Credit to economy by sectors |
| Kredia sipas aktivitetit ekonomik | 1-12 | Loans by economic activity |
| Kredia për bizneset sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës | 1-13 | Business loans by purpose and currency |
| Kredia për individët sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës | 1-14 | Household loans by purpose and currency |
| Kredia sipas rretheve | 1-15 | Loans by districts |
| Normat e interesit | | Interest rates |
| Normat e interesit të Bankës së Shqipërisë | 1-16 | Bank of Albania interest rates |
| Normat e interesit  për depozitat e reja sipas monedhave | 1-17 | Interest rates on new deposits by currency |
| Normat e interesit  për kreditë e reja sipas monedhave | 1-18 | Interest rates on new loans by currency |
| Normat e interesit për bonot e thesarit | 1-19 | Maturity breakdown of treasury bills yields |
| Mbikëqyrja bankare | | Banking supervision |
| Aktivet - Struktura për sistemin bankar | 1-20.a | Assets - Composition for banking system |
| Pasivet - Struktura për sistemin bankar | 1-20.b | Liabilities - Composition for banking system |
| Tregues të kapitalit dhe cilësisë së aktiveve | 1-21 | Indicators of capital and assets quality |
| Tregues të përqendrimit të veprimtarisë bankare | 1-22 | Indicators of banking activity concentration |
| Struktura e kapitalit aksioner në terma relative | 1-23 | Shareholders' equity in relative terms |
| Të ardhurat dhe shpenzimet  e sistemit bankar | 1-24 | Income and expenditure of banking system |
| Struktura e të ardhurave të sistemit bankar | 1-25.a | Income  structure of banking system |
| Struktura e shpenzimeve të sistemit bankar | 1-25.b | Expenses  structure of banking system |

| | | |
|---|---|---|
| Sistemi i pagesave | | Payment system |
| Sistemi i pagesave ndërbankare | 1-26 | Interbank payment system |
| Shpërndarja rajonale e terminaleve të ATM & POS | 1-27 | ATM & POS terminals by regions |
| Numri i llogarive të klientëve në banka | 1-28 | Number of customer accounts with banks |
| **Sektori i jashtëm** | | **External sector** |
| Bilanci i pagesave | 2-1 | Balance of payments |
| Kurset e këmbimit, fundi i periudhës, mesatarja e periudhës | 2-2 | Exchange rates, end of period, average of period |
| Eksporti sipas grup mallrave | 2-3 | Export by commodity groups |
| Importi sipas grup mallrave | 2-4 | Import by commodity groups |
| Borxhi i jashtëm bruto | 2-5 | Gross external debt |
| **Sektori fiskal** | | **Fiscal sector** |
| Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar | 3-1 | Fiscal indicators regarding consolidated budget |
| Stoku i borxhit të brendshëm sipas instrumentave | 3-2 | Domestic debt stock by instruments |
| **Sektori real** | | **Real sector** |
| Produkti i brendshëm bruto | 4-1 | Gross domestic product |
| Indeksi i çmimeve të prodhimit dhe indeksi i kushtimit në ndërtim | 4-2 | Producer price index and construction cost index |
| Indeksi i çmimeve të konsumit | 4-3 | Consumer price index |
| Punësimi, papunësia dhe të ardhurat | 4-4 | Employment, unemployment and wages |

## Shënime/ Notes

(AL) Duke filluar nga Raporti Statistikor Mujor i muajit prill 2008, tabelat e sektorit financiar që do të publikohen janë hartuar në përputhje me "Metodikën e Statistikave Monetare dhe Financiare, Banka e Shqipërisë, korrik 2003". Të dhënat sipas kësaj metodike nisin që nga muaji dhjetor, 2002.

(EN) Starting with the Monthly Statistical Report of April 2008, the tables of the financial sector are compiled in accordance with "Monetary and Financial Statistics Manual, Bank of Albania, July 2003". The data compiled based on this methodology starts since December, 2002.

## Disa shkurtime/ List of abbreviations

| | |
|---|---|
| BPD / DMB | Bankat paradepozituese / Deposit Money Banks |
| BSH / BoA | Banka e Shqipërisë / Bank of Albania |
| INSTAT | Instituti i Statistikave / Institute of Statistics |
| PBB / GDP | Produkti i Brendshëm Bruto / Gross Domestic Product |
| Repo / Repo | Marrëveshjet e riblerjes / Repurchase Agreement |
| ShKK / SLA | Shoqëritë e kursim-kreditit / Saving and Loans Associations |

(0.0) Tregon se e dhëna statistikore ekziston por vlera e saj është më e vogël se 0.05 / Indicates that statistical data exists but its value is less than 0.05.

( _ ) Tregon që e dhëna nuk ekziston ose është zero / indicates that data are not available or nil.

(....) Tregon mungesë të të dhënës statistikore që mund të raportohet në vëzhgime të tjera / indicates that the data are not reported or calculated from underlying observations.

(AL) Në të gjitha rastet, rrumbullakimi i vlerave pas presjes dhjetore bëhet automatikisht sipas rastit. Për vlerat 0-4 pas presjes dhjetore, rrumbullakimi bëhet për poshtë, dhe për vlerat 5-9 pas presjes dhjetore, rrumbullakimi bëhet për lart. Mund të ekzistojë një mospërputhje e vogël ndërmjet shumës së përbërësve dhe totalit të paraqitur në tabelë për shkak të rrumbullakimeve.

(EN) In all cases, rounding is automatic. For decimal values 0-4, rounding-down is applied and for decimal values 5-9 rounding-up is applied. There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the table owing to rounding.

## 1. Zhvillimet monetare dhe normat e interesit

Monetary developments and interest rates 1.

Në miliardë lekë, përveç rasteve kur shënohet ndryshe, fund periudhe

In billions ALL, unless otherwise indicated, end of period

| | Agregatët monetarë/ Monetary aggregates | | | Depozitat[1]/ Deposits[1] | Kredia[2] / Credit[2] | Normat e interesit 12m / 12m interest rates (%) | | | Norma e marrëveshjes së riblerjejes njëjavore [4] Weekly repurchase agreement rate[4] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | M1 | M2 | M3 | | | Depozita[3] / Deposits[3] | Kredi[3]/ Loans[3] | Bono Thesari/ T. Bills | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 2008 | 282.9 | 555.0 | 815.7 | 619.9 | 396.3 | 6.93 | 11.75 | 8.56 | 6.25 |
| 2009 | 284.5 | 578.2 | 871.5 | 662.4 | 440.4 | 6.78 | 12.46 | 9.14 | 5.25 |
| 2010 | 275.4 | 604.5 | 980.3 | 785.2 | 483.1 | 6.40 | 11.29 | 7.09 | 5.00 |
| 2011 | 276.9 | 647.0 | 1,070.1 | 875.2 | 541.9 | 5.87 | 11.17 | 6.95 | 4.75 |
| 2012 | 281.2 | 669.6 | 1,123.4 | 930.7 | 554.7 | 5.38 | 10.28 | 6.37 | 4.00 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 2. Prodhimi i brendshëm bruto[5], indekset e çmimeve dhe tregu i punës

Gross domestic product[5], price indexes and labor market 2.

| | Rritja reale vjetore e PBB me çmime konstante (%)/ Annual real growth of GDP at constant prices (%) | Me çmime korrente, në milionë lekë/ At current prices, in million ALL | | | | Ndryshimet vjetore të Indekseve (%) / Yearly Index change (%) | | Tregu i punës[7]/ Labor market[7] | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Produkti Brendshëm Bruto (PBB)/ Gross domestic product (GDP) | Pagat e të punësuarve, neto /Compensation of employees, net | Të Ardhura nga prona, neto/ Property income, net | Të Ardhurat Kombëtare Bruto/ Gross National Income | IÇK[6] / CPI[6] (12/2007=100) | IÇP / PPI (2005=100) | Niveli i punësimit/ Employment rate (%) | Shkalla e papunësisë/ Unemployment rate (%) |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 2007 | 5.9 | 967,670.0 | 13,858.3 | 13,005.3 | 994,533.7 | 3.1 | 4.1 | 44.7 | 13.2 |
| 2008 | 7.5 | 1,089,293.1 | 21,258.1 | -15,854.6 | 1,094,696.7 | 2.2 | 4.4 | 45.8 | 12.5 |
| 2009 | 3.3 | 1,148,082.1 | 20,783.6 | -34,192.1 | 1,134,673.6 | 3.7 | 0.4 | 41.9 | 13.6 |
| 2010 | 3.8 | 1,222,462.1 | 22,494.7 | -34,879.1 | 1,210,077.7 | 3.4 | 0.2 | 42.3 | 13.6 |
| 2011 | 3.1 | 1,282,254.8 | 18,384.9 | -11,746.1 | 1,288,893.6 | 1.7 | 2.6 | | 13.3 |

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT.

## 3. Bilanci i pagesave, rezerva dhe kursi i këmbimit

Balance of payments, reserves and exchange rate 3.

Në milionë euro, përveç rasteve kur shënohet ndryshe

In millions EUR, unless otherwise indicated

| | Bilanci i llogarisë korrente/ Current account | *Nga të cilat:* Bilanci tregtar/ *Of which* :Trade balance (3+4) | | | *Nga të cilat:* Remitancat/ *Of which:* Remittances | Investimet direkte neto/ Direct investments, net | Rezervat valutore (stok)/ Reserves (stock) | Rezervat në muaj importe/ Reserves in months of import | Kursi i këmbimit/ Exchange rate Mesatare e periudhës/ Period average | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Eksporti/ Export | Importi/ Import | | | | | ALL / EUR | ALL / USD |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 2008 | -1,381.2 | -2,431.5 | 917.5 | -3,348.9 | 833.3 | 609.8 | 1,675.4 | 4.0 | 122.8 | 83.9 |
| 2009 | -1,329.8 | -2,303.7 | 750.7 | -3,054.4 | 781.3 | 688.7 | 1,646.2 | 4.2 | 132.1 | 95.0 |
| 2010 | -1,018.6 | -2,082.7 | 1,171.5 | -3,254.2 | 689.8 | 788.5 | 1,904.8 | 4.8 | 137.8 | 103.9 |
| 2011 | -1,185.4 | -2,241.6 | 1,405.5 | -3,647.1 | 664.5 | 715.5 | 1,912.5 | 4.4 | 140.3 | 100.9 |
| 2012 | -1,021.3 | -1,999.2 | 1,525.6 | -3,524.8 | 675.3 | 727.2 | 1,972.5 | 4.7 | 139.0 | 108.2 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 4. Bilanci fiskal, stoku i borxhit të brendshëm dhe borxhi i jashtëm

Fiscal balance, domestic debt stock and external debt 4.

Në miliardë lekë

In billions ALL

| | Të Ardhura/ Revenue | Nga të cilat: Të ardhura tatimore/ Of which: Tax revenue | Shpenzime/ Expenditure | Shpenzime kapitale/ Capital expenditure | Deficiti/ Deficit | Financim i brendshëm/ Domestic financing | Financim i jashtëm/ Foreign financing | Stoku i borxhit të qeverisë qendrore/ Central government debt stock: Stoku i borxhit të brendshëm/ Domestic debt stock | Stoku i borxhit të jashtëm / External debt stock |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 2008 | 291.2 | 264.4 | 351.5 | 93.8 | -60.3 | 24.4 | 35.8 | 400.5 | 195.4 |
| 2009 | 299.0 | 270.8 | 379.9 | 95.9 | -80.9 | 70.7 | 10.2 | 415.0 | 267.5 |
| 2010 | 324.7 | 288.6 | 362.8 | 67.5 | -38.0 | 27.8 | 10.2 | 407.4 | 308.0 |
| 2011 | 330.5 | 303.9 | 376.4 | 70.7 | -45.9 | 26.1 | 19.8 | 438.6 | 333.9 |
| 2012 | 330.4 | 300.9 | 376.2 | 61.7 | -45.9 | 26.5 | 19.4 | 470.4 | 357.6 |

Burimi: Ministria e Financave, sipas publikimeve "Statistikat fiskale të qeverisë" dhe Treguesit e Borxhit".

Source: Ministry of Finance, according to "Fiscal Statistics of Government" and "Debt Indicators" publications.

1) Përfshihen vetëm llogaritë dhe depozitat që janë pjesë e parasë së gjerë.
2) Përfaqëson kredinë për ekonominë.
3) Norma mesatare e ponderuar vjetore e depozitave dhe kredive të reja 12 mujore në lekë për sistemin bankar.
4) Të dhënat i referohen normës në fund të periudhës.
5) PBB 2010 jo përfundimtare, PBB 2011 paraprake.
6) Ndryshimi i muajit dhjetor të vitit n me dhjetorin e vitit n-1.
7) Të dhënat sipas informacionit në tabelat vjetore "Të punësuar gjithsej sipas sektorëve, niveli i punësimit" dhe "Shkalla e papunësisë". Të dhëna administrative.

1) Deposits included in broad money.
2) Credit to economy.
3) The annual weighted average rate of the 12 months new deposits and loans in ALL for the banking system.
4) End of period data.
5) GDP 2010 semi final, 2011 flash.
6) Variation of December index of year n with December index of year n-1.
7) Data as of "Total employment by sector, employment rate" and "Unemployment rate" yearly tables. Administrative data.

## 1-1 Bilanci sektorial i Bankës së Shqipërisë

Në milionë lekë, fund periudhe

## Sectoral balance sheet of Bank of Albania 1-1

In millions ALL, end of period

| | Totali i mjeteve/ Total assets (2+3+4+5+8+12+13+14) | Mbajtjet e SDR/ SDR holdings | Arka në valutë/ Foreign currency | Depozita/ Deposits | Letrat me vlerë të ndryshme nga aksionet / Securities other than shares (6+7) | | | Huatë/ Loans (9+10+11) | | | | Derivatet financiare/ Financial derivatives | Llogari të arkëtueshme/ Receivable accounts | Mjete jofinanciare/ Nonfinancial assets |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Jorezidentë/ Nonresidents | Qeveria qendrore/ Central Government | | Qeveria qendrore/ Central Government | Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 2010 / 12 | 368,031.5 | 8,126.9 | 647.0 | 41,705.7 | 280,300.9 | 215,901.8 | 64,399.2 | 14,302.2 | _ | 12,534.8 | 1,767.3 | 81.4 | 10,748.3 | 12,119.1 |
| 2011 / 12 | 384,581.3 | 8,226.5 | 59.8 | 40,286.0 | 284,209.6 | 219,718.8 | 64,490.8 | 27,388.1 | _ | 25,485.4 | 1,902.8 | 35.3 | 11,295.9 | 13,080.0 |
| 2012 / 12 | 394,833.6 | 8,789.7 | 67.5 | 39,431.1 | 294,007.2 | 229,313.1 | 64,694.1 | 23,706.8 | _ | 21,800.2 | 1,906.5 | 14.2 | 14,129.2 | 14,688.0 |
| 2013 / 01 | 382,749.4 | 8,379.5 | 71.9 | 30,196.9 | 295,972.0 | 231,633.7 | 64,338.3 | 18,745.2 | _ | 16,844.9 | 1,900.2 | 14.6 | 14,833.6 | 14,535.8 |
| 02 | 378,371.8 | 8,289.8 | 45.8 | 34,733.9 | 294,127.7 | 229,850.6 | 64,277.0 | 15,887.0 | _ | 13,991.8 | 1,895.1 | 13.3 | 10,636.9 | 14,637.4 |
| 03 | 387,638.5 | 11,518.2 | 35.3 | 39,726.3 | 288,953.5 | 224,599.0 | 64,354.4 | 21,540.9 | _ | 19,652.2 | 1,888.7 | 14.9 | 10,999.5 | 14,850.1 |
| 04 | 387,504.2 | 11,429.2 | 39.0 | 34,035.7 | 290,439.0 | 225,935.6 | 64,503.4 | 24,960.5 | _ | 23,077.5 | 1,882.9 | 143.2 | 11,868.5 | 14,589.3 |
| 05 | 397,246.4 | 11,384.7 | 101.9 | 46,353.9 | 294,083.4 | 229,765.5 | 64,317.9 | 19,566.7 | _ | 17,690.1 | 1,876.7 | 12.1 | 11,434.0 | 14,309.6 |
| 06 | 393,992.2 | 11,420.5 | 29.4 | 23,069.3 | 314,538.3 | 250,076.5 | 64,461.8 | 19,128.0 | _ | 17,257.6 | 1,870.3 | 13.9 | 12,117.2 | 13,675.6 |

| | Detyrimet totale/ Total liabilities (2+3+4+10+14+15+16) | Paraja në qarkullim/ Currency in circulation | Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money | Depozita të papërfshira në paranë e gjerë/ Deposits excluded from broad money (5+6+7+8+9) | | | | | | Huatë / Loans (11+12+13) | | | | Llogari të pagueshme/ Other accounts payable | Alokimi i SDR/ SDR allocation | Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Jorezidentët/ Nonresidents | Qeveria qendrore/ Central Government | Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | | Jorezidentët/ Nonresidents | Qeveria qendrore/ Central Government | Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 2010 / 12 | 368,031.5 | 202,386.7 | 256.8 | 98,841.8 | 8,440.3 | 8,966.2 | 80,810.0 | 14.9 | 610.4 | 5,920.6 | 5,920.6 | _ | _ | 939.4 | 7,439.5 | 52,246.7 |
| 2011 / 12 | 384,581.3 | 202,906.6 | 102.8 | 108,016.5 | 8,318.7 | 10,465.6 | 88,570.2 | 20.5 | 641.5 | 4,852.0 | 4,852.0 | _ | _ | 1,064.3 | 7,647.1 | 59,992.0 |
| 2012 / 12 | 394,833.6 | 200,898.7 | 187.3 | 120,691.0 | 10,042.9 | 12,887.1 | 97,054.7 | 37.2 | 669.2 | 3,870.7 | 3,870.7 | _ | _ | 1,680.5 | 7,557.9 | 59,947.5 |
| 2013 / 01 | 382,749.4 | 193,000.1 | 147.2 | 120,798.6 | 10,026.1 | 17,145.8 | 92,666.5 | 39.0 | 921.3 | 3,663.0 | 3,663.0 | _ | _ | 1,634.3 | 7,371.2 | 56,135.0 |
| 02 | 378,371.8 | 192,517.2 | 510.4 | 118,056.9 | 9,983.9 | 15,370.2 | 91,879.3 | 42.7 | 780.7 | 3,505.2 | 3,505.2 | _ | _ | 3,968.5 | 7,490.2 | 52,323.5 |
| 03 | 387,638.5 | 195,056.4 | 259.0 | 122,243.9 | 9,961.0 | 19,972.8 | 91,456.2 | 44.1 | 809.7 | 3,410.8 | 3,410.8 | _ | _ | 3,767.9 | 7,596.2 | 55,304.3 |
| 04 | 387,504.2 | 198,302.7 | 746.1 | 122,033.6 | 9,962.9 | 15,672.6 | 95,367.2 | 44.2 | 986.8 | 3,406.3 | 3,406.3 | _ | _ | 2,067.7 | 7,548.4 | 53,399.5 |
| 05 | 397,246.4 | 204,408.1 | 1,225.1 | 126,648.8 | 9,830.8 | 20,626.0 | 95,489.2 | 44.6 | 658.4 | 3,395.6 | 3,395.6 | _ | _ | 1,730.3 | 7,520.2 | 52,318.3 |
| 06 | 393,992.2 | 212,177.7 | 216.2 | 118,336.1 | 9,821.6 | 13,213.5 | 94,508.3 | 46.3 | 746.4 | 3,408.8 | 3,408.8 | _ | _ | 2,172.8 | 7,543.9 | 50,136.8 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

## 1-2 Paraqitja monetare e Bankës së Shqipërisë
Në milionë lekë, fund periudhe

## Monetary survey of Bank of Albania 1-2
In millions ALL, end of period

| | Mjete valutore neto/ Net foreign assets (2-3) | Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents | *Minus:* Detyrime ndaj jorezidentëve/ *Less:* Liabilities to nonresidents | Mjetet e brendshme / Domestic assets (5+8+9+10+11+12) | Pretendime neto ndaj qeverisë qendrore/ Net claims on Central Government (6-7) | Pretendime ndaj qeverisë qëndrore/ Claims on Central Government | *Minus* : Detyrime ndaj qeverisë qendrore/ *Less:* Liabilities to Central Government | Pretendime ndaj korporatave të tjera depozituese/ Claims on other depository corporations | Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations | Pretendime ndaj korporatave jofinanciare publike / Claims on public nonfinancial corporations | Pretendime ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations | Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 2010 / 12 | 252,827.8 | 274,628.2 | 21,800.3 | 72,244.3 | 57,937.1 | 66,928.8 | 8,991.7 | 12,535.6 | _ | _ | _ | 1,771.7 |
| 2011 / 12 | 255,657.9 | 276,475.7 | 20,817.8 | 84,492.3 | 57,098.1 | 67,590.8 | 10,492.8 | 25,485.8 | _ | _ | _ | 1,908.5 |
| 2012 / 12 | 266,540.0 | 288,142.1 | 21,602.1 | 78,858.1 | 55,145.6 | 68,057.8 | 12,912.2 | 21,800.8 | _ | _ | _ | 1,911.7 |
| 2013 / 01 | 259,567.1 | 280,833.2 | 21,266.1 | 69,984.8 | 51,233.8 | 68,400.2 | 17,166.4 | 16,845.5 | _ | _ | _ | 1,905.5 |
| 02 | 262,132.3 | 283,325.2 | 21,192.9 | 62,576.4 | 46,685.1 | 64,487.7 | 17,802.6 | 13,992.4 | _ | _ | _ | 1,899.0 |
| 03 | 265,336.6 | 286,304.6 | 20,968.0 | 63,854.3 | 42,307.9 | 64,713.4 | 22,405.5 | 19,652.7 | _ | _ | _ | 1,893.8 |
| 04 | 261,058.7 | 282,668.6 | 21,610.0 | 74,325.2 | 49,356.4 | 65,052.8 | 15,696.4 | 23,078.1 | _ | _ | _ | 1,890.7 |
| 05 | 277,091.7 | 298,127.3 | 21,035.6 | 63,899.1 | 44,325.3 | 65,021.9 | 20,696.7 | 17,690.6 | _ | _ | _ | 1,883.2 |
| 06 | 274,123.7 | 295,655.1 | 21,531.4 | 71,207.4 | 52,072.6 | 65,311.4 | 13,238.8 | 17,258.2 | _ | _ | _ | 1,876.6 |

| | Baza monetare/ Monetary base (14+15+16) | Paraja në qarkullim/ Currency in circulation | Detyrime ndaj korporatave të tjera depozituese/ Liabilities to other depository corporations | Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money | Depozita të papërfshira në paranë e gjerë/ Deposits excluded from broad money | Huatë/ Loans | Llogari të pagueshme/ Other accounts payable | Të tjera neto/ Other items net | Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 2010 / 12 | 283,453.5 | 202,386.7 | 80,810.0 | 256.8 | 625.3 | _ | 797.9 | -12,051.3 | 52,246.7 |
| 2011 / 12 | 289,809.5 | 202,906.6 | 86,800.2 | 102.8 | 2,432.0 | _ | 901.1 | -12,984.4 | 59,992.0 |
| 2012 / 12 | 297,721.9 | 200,898.7 | 96,635.9 | 187.3 | 1,125.1 | _ | 1,306.1 | -14,702.6 | 59,947.5 |
| 2013 / 01 | 285,395.0 | 193,000.1 | 92,247.7 | 147.2 | 1,379.0 | _ | 1,323.8 | -14,681.0 | 56,135.0 |
| 02 | 284,488.0 | 192,517.2 | 91,460.3 | 510.4 | 1,242.5 | _ | 1,120.3 | -14,465.5 | 52,323.5 |
| 03 | 286,351.9 | 195,056.4 | 91,036.5 | 259.0 | 1,273.6 | _ | 1,138.5 | -14,877.3 | 55,304.3 |
| 04 | 293,993.8 | 198,302.7 | 94,945.0 | 746.1 | 1,453.2 | _ | 1,157.2 | -14,619.7 | 53,399.5 |
| 05 | 300,701.0 | 204,408.1 | 95,067.8 | 1,225.1 | 1,124.3 | _ | 1,175.1 | -14,328.0 | 52,318.3 |
| 06 | 306,479.3 | 212,177.7 | 94,085.4 | 216.2 | 1,215.6 | _ | 1,192.5 | -13,693.1 | 50,136.8 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 1-3.a Bilanci sektorial i bankave paradepozituese/ Mjetet

Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Assets 1-3.a

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

| | Totali i mjeteve/ Total assets (2+3+4+8+11+21+24+25) | Arka në lekë/ National currency | Arka në valutë/ Foreign currency | Depozita/ Deposits (5+6+7) | | | | Letra me vlerë të ndryshme nga aksionet/ Securities others than shares (9+10) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Jorezidentët/ Nonresidents | Banka qendrore/ Central Bank | Bankat paradepozituese/ Deposit money banks | | Jorezidentët/ Nonresidents | Qeveria qendrore/ Central Government |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 2010 / 12 | 1,012,069.6 | 7,297.8 | 11,343.3 | 155,910.2 | 65,042.6 | 80,939.8 | 9,927.8 | 313,094.4 | 25,129.5 | 287,964.9 |
| 2011 / 12 | 1,152,773.6 | 7,961.6 | 11,365.7 | 184,302.3 | 88,470.2 | 89,122.7 | 6,709.5 | 342,609.4 | 34,075.6 | 308,533.8 |
| 2012 / 12 | 1,235,866.3 | 8,177.0 | 10,928.2 | 225,802.8 | 122,169.4 | 97,304.4 | 6,329.0 | 355,507.8 | 51,037.8 | 304,470.0 |
| 2013 / 01 | 1,236,149.7 | 8,280.1 | 8,949.5 | 233,998.5 | 130,322.4 | 95,435.8 | 8,240.3 | 353,813.3 | 49,697.6 | 304,115.7 |
| 02 | 1,241,704.4 | 7,386.9 | 9,402.6 | 231,921.4 | 129,358.9 | 93,721.1 | 8,841.4 | 358,846.4 | 51,726.2 | 307,120.2 |
| 03 | 1,250,714.5 | 8,243.1 | 10,161.7 | 224,499.1 | 124,407.0 | 94,039.4 | 6,052.7 | 368,670.1 | 55,073.1 | 313,597.0 |
| 04 | 1,264,147.4 | 8,281.1 | 11,104.4 | 233,515.7 | 130,136.9 | 95,906.2 | 7,472.5 | 373,387.0 | 55,715.2 | 317,671.8 |
| 05 | 1,259,660.7 | 8,216.6 | 9,973.6 | 231,311.0 | 126,167.9 | 97,615.3 | 7,527.7 | 372,425.4 | 54,559.0 | 317,866.5 |
| 06 | 1,264,134.0 | 9,990.9 | 10,348.5 | 220,254.9 | 111,555.5 | 96,994.0 | 11,705.4 | 386,831.6 | 69,108.3 | 317,723.2 |

| | Huatë/ Loans (12+13+14+15+16+17+18+19+20) | | | | | | | | | | Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit / Shares and other equity (22+23) | | | Derivatet financiare/ Financial derivatives | Llogari të Arkëtueshme/ Other accounts receivable | Mjete jofinanciare/ Nonfinancial assets |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Jorezidentët/ Nonresidents | Banka qendrore/ Central Bank | Bankat paradepozituese/ Deposit money banks | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Qeveria qendrore/ Central Government | Qeveria lokale / Local government | Korporata jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | | Jorezidentët/ Nonresidents | Rezidentë/ Residents | | | |
| | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 2010 / 12 | 501,556.9 | 20,228.0 | _ | 966.8 | 8,704.5 | 3,475.1 | 85.0 | 9,373.8 | 315,879.1 | 142,844.6 | 2,502.2 | 2,200.3 | 301.9 | _ | 5,498.5 | 14,866.4 |
| 2011 / 12 | 579,934.2 | 41,796.5 | _ | 1,260.4 | 9,841.9 | 1,400.3 | 147.2 | 18,678.4 | 364,374.0 | 142,435.5 | 2,525.1 | 2,223.2 | 301.9 | _ | 6,915.4 | 17,159.8 |
| 2012 / 12 | 598,545.9 | 45,050.3 | _ | 3,856.4 | 10,162.9 | 1,397.5 | 193.9 | 23,780.6 | 370,993.0 | 143,111.2 | 4,327.9 | 4,026.0 | 301.9 | _ | 6,335.3 | 26,241.4 |
| 2013 / 01 | 595,299.6 | 42,711.7 | _ | 6,228.3 | 9,986.4 | 1,399.2 | 189.7 | 23,753.7 | 369,151.5 | 141,879.2 | 3,255.1 | 2,953.2 | 301.9 | _ | 6,391.9 | 26,161.7 |
| 02 | 597,823.2 | 43,753.0 | _ | 7,544.6 | 9,777.0 | 1,397.1 | 189.5 | 23,946.4 | 369,645.9 | 141,569.7 | 3,565.0 | 3,263.1 | 301.9 | _ | 6,516.7 | 26,242.2 |
| 03 | 600,997.4 | 44,830.7 | _ | 4,661.0 | 9,665.5 | 1,401.4 | 192.7 | 23,933.8 | 373,836.0 | 142,476.2 | 5,053.1 | 4,567.6 | 485.5 | _ | 6,584.1 | 26,505.9 |
| 04 | 598,752.2 | 43,658.6 | _ | 5,257.5 | 9,615.8 | 1,411.3 | 212.0 | 23,678.5 | 371,554.3 | 143,364.1 | 5,498.7 | 5,112.1 | 386.6 | _ | 6,631.4 | 26,977.0 |
| 05 | 597,305.2 | 42,337.0 | _ | 5,245.9 | 9,575.7 | 1,405.3 | 222.0 | 24,029.4 | 370,878.0 | 143,612.0 | 6,248.2 | 5,861.9 | 386.2 | _ | 6,787.9 | 27,392.9 |
| 06 | 595,584.8 | 39,438.0 | _ | 3,670.9 | 9,549.0 | 1,412.1 | 237.7 | 23,703.6 | 371,984.9 | 145,588.7 | 5,882.4 | 5,495.5 | 386.9 | 152.5 | 6,898.2 | 28,190.4 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-3.b Bilanci sektorial i bankave paradepozituese/ Detyrimet
Në milionë lekë, fund periudhe

Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Liabilities 1-3.b
In millions ALL, end of period

| | Detyrimet totale / Total liabilities (2+8+17+18+26+27) | Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (3+4+5+6+7) | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Qeveria lokale/ Local Governments | Korporata jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | Depozita të papërfshira në paranë e gjerë/ Deposits not included in broad money (9+10+11+12+13+14+15+16) | Jorezidentët/ Nonresidents | Banka qendrore/ Central Bank | Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations | Qeveria qendrore/ Central Government | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Korporata jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 2010 / 12 | 1,012,069.6 | 783,208.8 | 8,637.2 | 1,496.1 | 18,760.4 | 88,204.6 | 666,110.6 | 44,302.9 | 14,003.0 | 475.0 | 4,473.9 | 4,638.1 | 61.2 | 258.0 | 6,754.3 | 13,639.6 |
| 2011 / 12 | 1,152,773.6 | 873,228.0 | 7,875.2 | 1,547.5 | 15,154.6 | 86,392.3 | 762,258.4 | 57,282.9 | 22,100.6 | 894.9 | 5,817.2 | 3,045.8 | 59.8 | 201.8 | 8,424.5 | 16,738.2 |
| 2012 / 12 | 1,235,866.3 | 928,459.6 | 10,168.9 | 1,123.6 | 12,894.6 | 82,538.2 | 821,734.4 | 59,626.8 | 20,358.2 | 308.2 | 6,702.7 | 4,236.0 | 63.6 | 146.9 | 5,601.5 | 22,209.8 |
| 2013 / 01 | 1,236,149.7 | 926,356.4 | 10,612.4 | 1,171.6 | 13,921.7 | 79,630.2 | 821,020.4 | 65,066.3 | 19,613.2 | 3,061.9 | 10,400.8 | 4,792.0 | 63.9 | 147.1 | 3,756.3 | 23,231.1 |
| 02 | 1,241,704.4 | 930,655.9 | 9,924.4 | 1,135.8 | 16,503.9 | 79,755.4 | 823,336.4 | 66,900.8 | 21,241.7 | 1,978.0 | 11,050.5 | 4,753.3 | 64.3 | 145.5 | 4,010.5 | 23,657.1 |
| 03 | 1,250,714.5 | 930,198.4 | 7,585.6 | 1,509.4 | 14,895.9 | 81,041.0 | 825,166.6 | 65,282.2 | 22,046.2 | 2,679.0 | 7,337.4 | 4,613.0 | 63.6 | 144.2 | 4,432.5 | 23,966.4 |
| 04 | 1,264,147.4 | 940,550.1 | 8,961.1 | 1,424.4 | 14,631.8 | 89,701.9 | 825,831.0 | 68,733.7 | 21,989.4 | 546.0 | 9,337.0 | 5,143.1 | 64.0 | 139.1 | 6,826.3 | 24,689.0 |
| 05 | 1,259,660.7 | 937,494.5 | 7,995.5 | 1,772.6 | 15,536.0 | 86,626.4 | 825,564.0 | 68,223.9 | 22,733.8 | 2,355.0 | 8,657.2 | 4,772.5 | 64.3 | 121.3 | 4,228.3 | 25,291.5 |
| 06 | 1,264,134.0 | 937,118.6 | 7,589.6 | 1,451.0 | 13,336.3 | 86,633.1 | 828,108.7 | 73,711.3 | 25,878.8 | 2,669.7 | 9,672.2 | 4,810.1 | 63.6 | 117.3 | 4,911.3 | 25,588.3 |

| | Letrat me vlerë përveç aksioneve/ Securities other than shares | Huatë/ Loans (19+20+21+22+23+24+25) | Jorezidentët/ Nonresidents | Banka qendrore/ Central Bank | Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations | Qeveria qendrore/ Central Government | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | Derivatet financiare/ Financial derivatives | Llogari të pagueshme/ Other accounts payable | Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 2010 / 12 | _ | 49,254.2 | 28,680.5 | 12,536.9 | 7,761.7 | 274.0 | 1.0 | 1.0 | _ | _ | 37,701.7 | 97,602.0 |
| 2011 / 12 | _ | 59,492.0 | 27,467.9 | 25,488.8 | 5,314.2 | 432.9 | 2.6 | _ | 785.6 | _ | 62,929.6 | 99,841.1 |
| 2012 / 12 | _ | 54,001.4 | 23,320.2 | 21,802.6 | 6,972.9 | 659.8 | 13.3 | _ | 1,232.6 | 333.7 | 85,228.8 | 108,216.0 |
| 2013 / 01 | _ | 49,724.5 | 23,356.4 | 16,846.8 | 7,624.2 | 660.0 | 1.5 | _ | 1,235.5 | _ | 86,802.4 | 108,200.1 |
| 02 | _ | 46,857.7 | 22,145.0 | 13,993.3 | 8,804.7 | 660.7 | 2.2 | _ | 1,251.9 | _ | 89,355.4 | 107,934.6 |
| 03 | _ | 50,754.1 | 23,624.7 | 19,658.4 | 5,566.7 | 640.6 | 9.3 | _ | 1,254.4 | _ | 94,685.9 | 109,793.9 |
| 04 | _ | 52,186.4 | 21,592.6 | 23,080.0 | 5,596.8 | 641.8 | 20.3 | _ | 1,254.9 | _ | 91,243.0 | 111,434.1 |
| 05 | _ | 48,896.9 | 22,756.7 | 17,691.9 | 6,299.3 | 666.1 | 1.8 | _ | 1,481.2 | _ | 92,510.1 | 112,535.2 |
| 06 | _ | 50,074.1 | 22,727.6 | 17,263.0 | 7,913.2 | 711.7 | 1.1 | _ | 1,457.5 | _ | 93,377.6 | 109,852.4 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

## 1-4 Paraqitja monetare e bankave paradepozituese
Në milionë lekë, fund periudhe

## Monetary survey of deposit money banks 1-4
In millions ALL, end of period

| | Mjetet valutore neto/ Net foreign assets (2-3) | Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents | Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents | Mjetet e brendshme/ Domestic assets (5+6+9+10+11+12+13) | Pretendime ndaj bankës qendrore/ Claims on Central Bank | Pretendimet neto ndaj qeverisë qendrore / Net claims on Central Government (7-8) | Pretendimet ndaj qeverisë qendrore/ Claims on Central Government | Minus: Detyrime ndaj qeverisë qendrore/ Less: Liabilities to Central Government | Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations | Pretendimet ndaj qeverisë lokale / Claims on local governments | Pretendimet ndaj korporatave jofinanciare publike/ Claims on public nonfinancial corporations | Pretendimet ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations | Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 2010 / 12 | 86,578.5 | 123,943.6 | 37,365.1 | 850,582.6 | 88,237.6 | 285,458.0 | 291,440.0 | 5,982.0 | 8,704.5 | 85.0 | 9,373.8 | 315,879.1 | 142,844.6 |
| 2011 / 12 | 131,611.4 | 177,931.2 | 46,319.8 | 937,106.5 | 97,084.3 | 304,545.2 | 309,934.2 | 5,389.0 | 9,841.9 | 147.2 | 18,678.4 | 364,374.0 | 142,435.5 |
| 2012 / 12 | 184,606.2 | 233,211.8 | 48,605.6 | 952,902.4 | 105,481.4 | 298,877.5 | 305,867.5 | 6,990.1 | 10,464.8 | 193.9 | 23,780.6 | 370,993.0 | 143,111.2 |
| 2013 / 01 | 185,853.4 | 234,634.4 | 48,781.0 | 947,133.1 | 103,715.9 | 298,154.9 | 305,514.9 | 7,360.0 | 10,288.3 | 189.7 | 23,753.7 | 369,151.5 | 141,879.2 |
| 02 | 187,800.8 | 237,503.8 | 49,703.0 | 948,250.3 | 101,108.0 | 301,712.0 | 308,517.4 | 6,805.4 | 10,078.9 | 189.5 | 23,946.4 | 369,645.9 | 141,569.7 |
| 03 | 187,102.8 | 239,040.0 | 51,937.1 | 959,447.0 | 102,282.6 | 306,574.7 | 314,998.4 | 8,423.7 | 10,151.0 | 192.7 | 23,933.8 | 373,836.0 | 142,476.2 |
| 04 | 195,821.4 | 245,727.3 | 49,905.9 | 964,805.6 | 104,187.3 | 311,807.0 | 319,083.1 | 7,276.1 | 10,002.4 | 212.0 | 23,678.5 | 371,554.3 | 143,364.1 |
| 05 | 186,759.8 | 238,899.4 | 52,139.6 | 966,763.9 | 105,831.9 | 312,228.7 | 319,271.7 | 7,043.0 | 9,962.0 | 222.0 | 24,029.4 | 370,878.0 | 143,612.0 |
| 06 | 181,896.0 | 236,098.2 | 54,202.2 | 969,938.0 | 106,984.9 | 311,502.3 | 319,135.3 | 7,633.0 | 9,935.9 | 237.7 | 23,703.6 | 371,984.9 | 145,588.7 |

| | Detyrime ndaj bankës qendrore/ Liabilities to Central Bank | Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (16+17) | Depozita të transferueshme / Transferable deposits | Depozita të tjera / Other deposits | Depozita të pa përfshira në paranë e gjerë/ Deposits not included in broad money | Huatë/ Loans | Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity | Nga të cilat: Rezerva rivleresimi/ Of which: Valuation adjustment | Detyrime të tjera neto/ Other net liabilities | Axhustimi i konsolidimit/ Consolidation adjustment |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 2010 / 12 | 13,011.9 | 783,208.8 | 129,777.7 | 653,431.1 | 20,712.9 | 1.0 | 97,602.0 | -93.2 | 21,585.2 | 1,039.1 |
| 2011 / 12 | 26,383.7 | 873,228.0 | 130,169.4 | 743,058.6 | 25,424.4 | 788.2 | 99,841.1 | -1,989.1 | 40,192.9 | 2,859.6 |
| 2012 / 12 | 22,110.8 | 928,459.6 | 137,944.2 | 790,515.4 | 28,021.7 | 1,245.9 | 108,216.0 | 1,155.4 | 45,964.5 | 3,490.2 |
| 2013 / 01 | 19,908.7 | 926,356.4 | 132,639.2 | 793,717.2 | 27,198.4 | 1,237.0 | 108,200.1 | 811.4 | 46,529.5 | 3,556.5 |
| 02 | 15,971.3 | 930,655.9 | 133,788.8 | 796,867.0 | 27,877.4 | 1,254.0 | 107,934.6 | 436.3 | 48,888.7 | 3,469.2 |
| 03 | 22,337.4 | 930,198.4 | 134,786.5 | 795,411.9 | 28,606.7 | 1,263.7 | 109,793.9 | 2,064.0 | 52,159.4 | 2,190.4 |
| 04 | 23,625.9 | 940,550.1 | 144,026.4 | 796,523.7 | 31,718.4 | 1,275.2 | 111,434.1 | 2,195.6 | 49,819.5 | 2,203.8 |
| 05 | 20,046.9 | 937,494.5 | 141,215.9 | 796,278.6 | 29,705.4 | 1,482.9 | 112,535.2 | 3,825.2 | 50,075.9 | 2,182.8 |
| 06 | 19,932.7 | 937,118.6 | 144,940.6 | 792,177.9 | 30,680.5 | 1,458.6 | 109,852.4 | 2,848.5 | 50,582.1 | 2,209.1 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 1-5 Bilanci sektorial i shoqërive të kursim-kreditit
Në milionë lekë, fund periudhe

## Sectoral balance sheet of savings and loan associations 1-5
In millions ALL, end of period

| | Totali i mjeteve/ Total assets (2+3+4+7+8+11+12) | Monedha dhe kartëmonedha në lekë/ Notes and coins in national currency | Monedha dhe kartëmonedha në valutë/ Notes and coins in foreign currency | Depozita/ Deposits (5+6) | Bankat paradepozituese/ Deposit money banks | Korporatat e tjera financiare/ Other financial corporations | Letra me vlerë/ Securities | Huatë/ Loans (9+10) | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | Korporatat e tjera jofinanciare / Other nonfinancial corporations | Mjete të tjera/ Other financial assets | Mjete jofinanciare/ Nonfinancial assets |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 2010 / IV | 5,243.2 | 30.0 | 3.0 | 587.4 | 268.4 | 319.0 | _ | 4,475.3 | 4,475.3 | _ | 132.9 | 14.7 |
| 2011 / IV | 5,379.6 | 21.7 | 1.9 | 636.7 | 345.0 | 291.8 | 19.7 | 4,520.0 | 4,520.0 | _ | 164.5 | 15.0 |
| 2012 / IV | 5,476.2 | 16.6 | 0.4 | 671.9 | 383.1 | 288.8 | _ | 4,583.9 | 4,583.9 | _ | 187.2 | 16.2 |
| 2012 / II | 5,477.4 | 25.8 | 2.3 | 647.0 | 354.0 | 293.0 | _ | 4,613.7 | 4,613.7 | _ | 172.2 | 16.4 |
| III | 5,477.2 | 29.7 | 1.8 | 682.8 | 382.7 | 300.0 | 6.0 | 4,565.7 | 4,565.7 | _ | 174.3 | 16.9 |
| IV | 5,476.2 | 16.6 | 0.4 | 671.9 | 383.1 | 288.8 | _ | 4,583.9 | 4,583.9 | _ | 187.2 | 16.2 |
| 2013 / I | 5,511.9 | 18.0 | 1.3 | 760.2 | 445.2 | 314.9 | _ | 4,528.1 | 4,528.1 | _ | 187.4 | 17.0 |

| | Detyrimet totale / Total liabilities (2+5+8+12+13) | Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (3+4) | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | Korporatat e tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Depozita të papërfshira në paranë e gjerë/ Deposits excluded from broad money (6+7) | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | Korporatat e tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Huatë/ Loans (9+10+11) | Korporatat e tjera financiare/ Other financial corporations | Bankat paradepozituese/ Deposit money banks | Qeveria qendrore/ Central Government | Detyrime të tjera/ Other liabilities | Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 2010 / IV | 5,243.2 | 1,759.4 | 1,759.4 | _ | 16.9 | 16.9 | _ | 2,569.3 | 2,569.3 | _ | _ | 125.5 | 772.0 |
| 2011 / IV | 5,379.6 | 1,895.6 | 1,895.6 | _ | 20.0 | 20.0 | _ | 2,525.7 | 2,525.7 | _ | _ | 128.6 | 809.8 |
| 2012 / IV | 5,476.2 | 2,055.8 | 2,055.8 | _ | 23.6 | 23.6 | _ | 2,441.4 | 2,438.3 | 3.1 | _ | 131.3 | 824.0 |
| 2012 / II | 5,477.4 | 1,975.7 | 1,975.7 | _ | 19.7 | 19.7 | _ | 2,563.5 | 2,563.5 | _ | _ | 115.0 | 803.5 |
| III | 5,477.2 | 2,042.7 | 2,042.7 | _ | 20.6 | 20.6 | _ | 2,480.8 | 2,480.8 | _ | _ | 116.3 | 816.8 |
| IV | 5,476.2 | 2,055.8 | 2,055.8 | _ | 23.6 | 23.6 | _ | 2,441.4 | 2,438.3 | 3.1 | _ | 131.3 | 824.0 |
| 2013 / I | 5,511.9 | 2,151.7 | 2,151.7 | _ | 27.2 | 27.2 | _ | 2,369.2 | 2,360.1 | 9.1 | _ | 109.4 | 854.4 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 1-6 Paraqitja monetare e korporatave të tjera depozituese
Në milionë Lekë, fund periudhe

## Monetary survey of other depository corporations 1-6
In millions ALL, end of period

| | Mjetet valutore neto/ Net foreign assets (2-3) | Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents | Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents | Mjetet e brendshme/ Domestic assets (5+6+9+10+11+12+13) | Pretendime ndaj bankës qendrore/ Claims on Central Bank | Pretendimet neto ndaj qeverisë qendrore/ Net claims on Central Government (7-8) | Pretendimet ndaj qeverisë qendrore/ Claims on Central Government | Minus: Detyrime ndaj qeverisë qendrore/ Less: Liabilities to Central Government | Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations | Pretendimet ndaj qeverisë lokale/ Claims on local government | Pretendimet ndaj korporatave jofinanciare publike/ Claims on public nonfinancial corporations | Pretendimet ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations | Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 2010 / 12 | 86,581.4 | 123,946.5 | 37,365.1 | 855,406.8 | 88,267.5 | 285,458.0 | 291,440.0 | 5,982.0 | 9,023.5 | 85.0 | 9,373.8 | 315,879.1 | 147,320.0 |
| 2011 / 12 | 131,613.3 | 177,933.1 | 46,319.8 | 941,959.7 | 97,106.0 | 304,565.0 | 309,953.9 | 5,389.0 | 10,133.6 | 147.2 | 18,678.4 | 364,374.0 | 146,955.5 |
| 2012 / 12 | 184,606.6 | 233,212.1 | 48,605.6 | 957,791.7 | 105,498.0 | 298,877.5 | 305,867.5 | 6,990.1 | 10,753.6 | 193.9 | 23,780.6 | 370,993.0 | 147,695.1 |
| 2013 / 01 | 185,853.8 | 234,634.8 | 48,781.0 | 952,022.5 | 103,732.5 | 298,154.9 | 305,514.9 | 7,360.0 | 10,577.1 | 189.7 | 23,753.7 | 369,151.5 | 146,463.1 |
| 02 | 187,801.2 | 237,504.1 | 49,703.0 | 953,139.6 | 101,124.6 | 301,712.0 | 308,517.4 | 6,805.4 | 10,367.7 | 189.5 | 23,946.4 | 369,645.9 | 146,153.7 |
| 03 | 187,104.2 | 239,041.3 | 51,937.1 | 964,307.9 | 102,300.5 | 306,574.7 | 314,998.4 | 8,423.7 | 10,465.9 | 192.7 | 23,933.8 | 373,836.0 | 147,004.2 |
| 04 | 195,822.7 | 245,728.6 | 49,905.9 | 969,666.5 | 104,205.3 | 311,807.0 | 319,083.1 | 7,276.1 | 10,317.3 | 212.0 | 23,678.5 | 371,554.3 | 147,892.1 |
| 05 | 186,761.2 | 238,900.8 | 52,139.6 | 971,624.8 | 105,849.8 | 312,228.7 | 319,271.7 | 7,043.0 | 10,276.9 | 222.0 | 24,029.4 | 370,878.0 | 148,140.0 |
| 06 | 181,897.4 | 236,099.5 | 54,202.2 | 974,798.9 | 107,002.9 | 311,502.3 | 319,135.3 | 7,633.0 | 10,250.8 | 237.7 | 23,703.6 | 371,984.9 | 150,116.8 |

| | Detyrime ndaj bankës qendrore/ Liabilities to Central Bank | Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (16+17) | Depozita të transferueshme/ Transferable deposits | Depozita të tjera/ Other deposits | Depozita të pa përfshira në paranë e gjerë/ Deposits not included in broad money | Huatë/ Loans | Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity | Nga të cilat: Rezerva rivleresimi/ Of which: Valuation adjustment | Detyrime të tjera neto/ Other net liabilities | Axhustimi i konsolidimit/ Consolidation adjustment |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 2010 / 12 | 13,011.9 | 784,968.2 | 129,777.7 | 655,190.5 | 20,729.9 | 2,570.4 | 98,374.1 | -93.2 | 21,563.1 | 770.7 |
| 2011 / 12 | 26,383.7 | 875,123.5 | 130,169.4 | 744,954.2 | 25,444.4 | 3,313.9 | 100,650.8 | -1,989.1 | 40,142.0 | 2,514.7 |
| 2012 / 12 | 22,110.8 | 930,515.4 | 137,944.2 | 792,571.2 | 28,045.4 | 3,684.2 | 109,040.0 | 1,155.4 | 45,892.5 | 3,110.1 |
| 2013 / 01 | 19,908.7 | 928,412.1 | 132,639.2 | 795,773.0 | 27,222.1 | 3,675.3 | 109,024.1 | 811.4 | 46,457.5 | 3,176.4 |
| 02 | 15,971.3 | 932,711.7 | 133,788.8 | 798,922.8 | 27,901.0 | 3,692.4 | 108,758.7 | 436.3 | 48,816.7 | 3,089.1 |
| 03 | 22,337.4 | 932,350.2 | 134,786.5 | 797,563.6 | 28,633.9 | 3,623.8 | 110,648.3 | 2,064.0 | 52,064.3 | 1,754.2 |
| 04 | 23,625.9 | 942,701.8 | 144,026.4 | 798,675.4 | 31,745.6 | 3,635.3 | 112,288.5 | 2,195.6 | 49,724.4 | 1,767.6 |
| 05 | 20,046.9 | 939,646.3 | 141,215.9 | 798,430.3 | 29,732.6 | 3,843.0 | 113,389.6 | 3,825.2 | 49,980.8 | 1,746.7 |
| 06 | 19,932.7 | 939,270.3 | 144,940.6 | 794,329.7 | 30,707.8 | 3,818.7 | 110,706.8 | 2,848.5 | 50,487.0 | 1,772.9 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 1-7 Paraqitja monetare e korporatave depozituese
Në milionë lekë, fund periudhe

## Monetary survey of depository corporations 1-7
In millions ALL, end of period

| | Mjetet valutore neto/ Net foreign assets (2-3) | Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents | Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents | Mjetet e brendshme/ Domestic assets (5+8) | Pretendimet neto ndaj qeverisë qendrore/ Net claims on Central Government (6-7) | Pretendimet ndaj qeverisë qendrore/ Claims on Central Government | Minus: Detyrime ndaj qeverisë qendrore/ Less: Liabilities to Central Government | Pretendime ndaj sektorëve të tjerë/ Claims on other sectors (9+10+11+12+13) | Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations | Pretendimet ndaj qeverisë lokale/ Claims on local government | Pretendimet ndaj korporatave jofinanciare publike/ Claims on public nonfinancial corporations | Pretendimet ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations | Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 2010 / 12 | 339,409.2 | 398,574.7 | 59,165.5 | 826,848.0 | 343,395.1 | 358,368.8 | 14,973.7 | 483,453.0 | 9,023.5 | 85.0 | 9,373.8 | 315,879.1 | 149,091.6 |
| 2011 / 12 | 387,271.2 | 454,408.8 | 67,137.6 | 903,860.2 | 361,663.0 | 377,544.7 | 15,881.7 | 542,197.2 | 10,133.6 | 147.2 | 18,678.4 | 364,374.0 | 148,864.0 |
| 2012 / 12 | 451,146.6 | 521,354.3 | 70,207.7 | 909,351.1 | 354,023.1 | 373,925.3 | 19,902.3 | 555,328.0 | 10,753.6 | 193.9 | 23,780.6 | 370,993.0 | 149,606.8 |
| 2013 / 01 | 445,420.9 | 515,468.0 | 70,047.1 | 901,429.2 | 349,388.6 | 373,915.1 | 24,526.4 | 552,040.6 | 10,577.1 | 189.7 | 23,753.7 | 369,151.5 | 148,368.6 |
| 02 | 449,933.5 | 520,829.3 | 70,895.8 | 900,599.1 | 348,397.0 | 373,005.1 | 24,608.0 | 552,202.0 | 10,367.7 | 189.5 | 23,946.4 | 369,645.9 | 148,052.6 |
| 03 | 452,440.8 | 525,345.9 | 72,905.1 | 906,209.0 | 348,882.6 | 379,711.8 | 30,829.2 | 557,326.5 | 10,465.9 | 192.7 | 23,933.8 | 373,836.0 | 148,898.0 |
| 04 | 456,881.4 | 528,397.2 | 71,515.8 | 916,708.4 | 361,163.4 | 384,135.9 | 22,972.5 | 555,545.0 | 10,317.3 | 212.0 | 23,678.5 | 371,554.3 | 149,782.8 |
| 05 | 463,852.9 | 537,028.1 | 73,175.2 | 911,983.4 | 356,554.0 | 384,293.7 | 27,739.7 | 555,429.4 | 10,276.9 | 222.0 | 24,029.4 | 370,878.0 | 150,023.2 |
| 06 | 456,021.1 | 531,754.6 | 75,733.6 | 921,745.3 | 363,574.9 | 384,446.7 | 20,871.8 | 558,170.4 | 10,250.8 | 237.7 | 23,703.6 | 371,984.9 | 151,993.4 |

| | Detyrimet e parasë së gjerë/ Broad money liabilities (15+16) | Paraja jashtë korporatave depozituese/ Money outside depository corporations | Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (17+18) | Depozita të transferueshme/ Transferable deposits | Depozita të tjera/ Other deposits | Depozita të pa përfshira në paranë e gjerë/ Deposits excluded from broad money | Huatë/ Loans | Llogari të pagueshme/ Other accounts payable | Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity | Nga te cilat: rezerva rivleresimi/ Of which: valuation adjustment | Detyrime të tjera neto/ Other liabilities net | Axhustimi i konsolidimit/ Consolidation adjustment |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 2010 / 12 | 980,283.9 | 195,059.0 | 785,225.0 | 130,026.9 | 655,198.1 | 21,355.2 | 2,570.4 | 797.9 | 150,620.8 | 17,085.2 | 10,282.6 | 346.5 |
| 2011 / 12 | 1,070,149.5 | 194,923.2 | 875,226.3 | 130,270.2 | 744,956.1 | 26,106.4 | 3,313.9 | 901.1 | 160,642.8 | 22,761.6 | 29,672.2 | 345.4 |
| 2012 / 12 | 1,123,407.8 | 192,705.1 | 930,702.7 | 138,024.5 | 792,678.3 | 28,751.7 | 3,684.2 | 1,306.1 | 168,987.5 | 23,771.0 | 34,300.0 | 60.3 |
| 2013 / 01 | 1,113,262.8 | 184,703.5 | 928,559.3 | 132,676.8 | 795,882.5 | 28,182.3 | 3,675.3 | 1,323.8 | 165,159.2 | 19,251.9 | 34,952.9 | 293.9 |
| 02 | 1,118,335.9 | 185,113.8 | 933,222.1 | 133,825.7 | 799,396.4 | 28,724.5 | 3,692.4 | 1,120.3 | 161,082.2 | 21,344.8 | 37,440.3 | 137.1 |
| 03 | 1,119,404.5 | 186,795.3 | 932,609.2 | 134,826.5 | 797,782.7 | 29,487.8 | 3,623.8 | 1,138.5 | 165,952.6 | 25,625.9 | 38,941.3 | 101.4 |
| 04 | 1,133,451.6 | 190,003.6 | 943,448.0 | 144,069.5 | 799,378.5 | 32,776.6 | 3,635.3 | 1,157.2 | 165,688.0 | 23,585.8 | 36,872.4 | 8.8 |
| 05 | 1,137,044.9 | 196,173.6 | 940,871.4 | 141,257.8 | 799,613.6 | 30,435.5 | 3,843.0 | 1,175.1 | 165,708.0 | 23,854.2 | 37,399.5 | 230.2 |
| 06 | 1,141,655.4 | 202,168.9 | 939,486.5 | 144,983.0 | 794,503.5 | 31,500.5 | 3,818.7 | 1,192.5 | 160,843.6 | 20,502.5 | 38,566.9 | 188.8 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 1-8.a Agregatët monetarë dhe përbërësit e tyre Monetary aggregates and their components 1-8.a

| | M3 (2+7) 1 | M2 (3+6) 2 | M1 (4+5) 3 | Paraja jashtë korporatave depozituese/ Currency outside depository corporations 4 | Llogari rrjedhëse dhe depozitat pa afat në lekë/ Current accounts and non-term deposits in national currency 5 | Depozitat me afat në lekë/ Time deposits in national currency 6 | Depozitat në valutë/ Deposits in foreign currency 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Gjendja në fund të periudhës (në milionë Lekë)/ Stock at end of period (in millions ALL) | | | | | | |
| 2010 / 12 | 980,283.9 | 604,517.3 | 275,427.3 | 195,059.0 | 80,368.4 | 329,090.0 | 375,766.6 |
| 2011 / 12 | 1,070,149.6 | 647,003.3 | 276,898.1 | 194,923.2 | 81,974.9 | 370,105.2 | 423,146.2 |
| 2012 / 12 | 1,123,407.8 | 669,577.1 | 281,246.6 | 192,705.1 | 88,541.5 | 388,330.5 | 453,830.8 |
| 2013 / 01 | 1,113,262.8 | 660,455.2 | 267,783.0 | 184,703.5 | 83,079.5 | 392,672.2 | 452,807.5 |
| 02 | 1,118,335.9 | 666,244.1 | 270,666.9 | 185,113.8 | 85,553.1 | 395,577.2 | 452,091.8 |
| 03 | 1,119,404.5 | 669,119.8 | 274,753.3 | 186,795.3 | 87,957.9 | 394,366.5 | 450,284.8 |
| 04 | 1,133,451.6 | 678,133.3 | 280,474.9 | 190,003.6 | 90,471.2 | 397,658.5 | 455,318.3 |
| 05 | 1,137,045.0 | 692,706.9 | 291,176.7 | 196,173.6 | 95,003.2 | 401,530.2 | 444,338.0 |
| 06 | 1,141,655.4 | 700,465.0 | 298,700.6 | 202,168.9 | 96,531.8 | 401,764.4 | 441,190.3 |
| | Ndryshimi vjetor në përqindje/ Annual percentage changes | | | | | | |
| 2010 / 12 | 12.5 | 4.6 | -3.2 | -6.7 | 6.5 | 12.1 | 28.1 |
| 2011 / 12 | 9.2 | 7.0 | 0.5 | -0.1 | 2.0 | 12.5 | 12.6 |
| 2012 / 12 | 5.0 | 3.5 | 1.6 | -1.1 | 8.0 | 4.9 | 7.3 |
| 2013 / 01 | 4.9 | 2.9 | 1.0 | -1.9 | 7.9 | 4.3 | 8.0 |
| 02 | 4.8 | 3.4 | 1.8 | -1.2 | 8.9 | 4.5 | 6.9 |
| 03 | 4.6 | 3.6 | 3.8 | 0.6 | 11.3 | 3.5 | 6.0 |
| 04 | 5.2 | 4.2 | 5.0 | 2.1 | 11.8 | 3.6 | 6.7 |
| 05 | 4.8 | 5.5 | 8.6 | 5.3 | 16.2 | 3.4 | 3.7 |
| 06 | 4.5 | 6.5 | 10.9 | 7.8 | 17.9 | 3.5 | 1.4 |

Burimi :Banka e Shqipërisë. Source: Bank of Albania.

## 1-8.b Kundërpartitë e agregatëve monetarë Counterparts of monetary aggregates 1-8.b

| | Mjetet valutore neto/ Net Foreign Assets | Mjetet e brendshme/ Domestic assets (3+4) | Pretendimet ndaj qeverisë qendrore neto/ Net claims on Central Government | Pretendime ndaj sektorëve të tjerë*/ Claims on other sectors* | Të tjera neto/ Other items net |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | Gjendja në fund të periudhës (milionë Lekë)/ Stock at end of period (in millions ALL) | | | | |
| 2010 / 12 | 339,409.2 | 826,848.0 | 343,395.1 | 483,453.0 | 10,282.6 |
| 2011 / 12 | 387,271.2 | 903,860.2 | 361,663.0 | 542,197.2 | 29,672.2 |
| 2012 / 12 | 451,146.6 | 909,351.1 | 354,023.1 | 555,328.0 | 34,300.0 |
| 2013 / 01 | 445,420.9 | 901,429.2 | 349,388.6 | 552,040.6 | 34,952.9 |
| 02 | 449,933.5 | 900,599.1 | 348,397.0 | 552,202.0 | 37,440.3 |
| 03 | 452,440.8 | 906,209.0 | 348,882.6 | 557,326.5 | 38,941.3 |
| 04 | 456,881.4 | 916,708.4 | 361,163.4 | 555,545.0 | 36,872.4 |
| 05 | 463,852.9 | 911,983.4 | 356,554.0 | 555,429.4 | 37,399.5 |
| 06 | 456,021.1 | 921,745.3 | 363,574.9 | 558,170.4 | 38,566.9 |

| | Ndryshimi vjetor në përqindje/ Annual percentage changes | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Mjetet valutore neto/ Net foreign assets | Mjetet e brendshme/ Domestic assets (3+4) | Pretendimet ndaj qeverisë qendrore neto/ Net claims on Central Government | Pretendime ndaj sektorëve të tjerë*/ Claims on other sectors* |
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2010 / 12 | 38.9 | 5.7 | 0.6 | 9.7 |
| 2011 / 12 | 14.1 | 9.3 | 5.3 | 12.2 |
| 2012 / 12 | 16.5 | 0.6 | -2.1 | 2.4 |
| 2013 / 01 | 16.7 | 0.0 | -3.1 | 2.1 |
| 02 | 17.2 | -0.6 | -4.2 | 1.7 |
| 03 | 16.9 | -0.2 | -2.6 | 1.3 |
| 04 | 15.5 | 0.5 | 1.8 | -0.3 |
| 05 | 15.0 | -0.1 | 1.2 | -1.0 |
| 06 | 10.9 | 1.2 | 3.7 | -0.4 |

Burimi: Banka e Shqipërisë
* Përfshin kredinë për ekonominë dhe pretendime të tjera ndaj sektorëve mbajtës së parasë së gjerë.

Source: Bank of Albania.
* Include credit to economy and other claims on broad money holding sectors.

## 1-9 Depozitat në lekë sipas sektorit*

Në milionë lekë, fund periudhe

## Lek denominated deposits by sector* 1-9

In millions ALL, end of period

| | Totali i depozitave/ Total deposits (2+8) | Llogari rrjedhëse dhe depozita pa afat/ Current account and sight deposits (3+4+5+6+7) | Qeveria lokale/ Local government | Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | Depozitat me afat/ Time deposits (9+10+11+12+13) | Qeveria lokale/ Local government | Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 2010 / 12 | 409,458.4 | 80,368.4 | 948.1 | 7,134.0 | 920.6 | 22,505.0 | 48,860.8 | 329,090.0 | 55.1 | 3,054.3 | 1,773.4 | 8,316.8 | 315,890.5 |
| 2011 / 12 | 452,080.1 | 81,974.9 | 1,157.4 | 7,303.5 | 532.5 | 20,681.5 | 52,300.1 | 370,105.2 | 109.6 | 2,608.9 | 1,423.5 | 11,292.5 | 354,670.8 |
| 2012 / 12 | 476,872.0 | 88,541.5 | 1,059.7 | 7,168.0 | 1,789.2 | 24,716.6 | 53,807.9 | 388,330.5 | 19.4 | 1,715.4 | 2,224.4 | 10,954.1 | 373,417.3 |
| 2013 / 01 | 475,751.8 | 83,079.5 | 1,089.7 | 7,193.7 | 567.8 | 22,346.8 | 51,881.6 | 392,672.2 | 17.2 | 2,555.5 | 3,743.4 | 9,775.8 | 376,580.4 |
| 02 | 481,130.3 | 85,553.1 | 1,059.8 | 7,946.2 | 561.1 | 23,921.6 | 52,064.4 | 395,577.2 | 17.6 | 3,502.0 | 3,740.9 | 9,739.6 | 378,577.1 |
| 03 | 482,324.4 | 87,957.9 | 1,451.5 | 7,415.2 | 476.8 | 24,854.6 | 53,759.8 | 394,366.5 | 18.0 | 2,210.7 | 1,560.5 | 10,620.6 | 379,956.8 |
| 04 | 488,129.7 | 90,471.2 | 1,359.3 | 7,066.5 | 413.0 | 26,299.0 | 55,333.5 | 397,658.5 | 18.4 | 1,770.8 | 3,231.4 | 11,238.3 | 381,399.6 |
| 05 | 496,533.3 | 95,003.2 | 1,651.6 | 8,925.2 | 589.2 | 27,291.7 | 56,545.4 | 401,530.2 | 18.9 | 1,748.5 | 2,986.5 | 13,035.2 | 383,741.0 |
| 06 | 498,296.2 | 96,531.8 | 1,292.9 | 6,822.1 | 497.8 | 27,962.2 | 59,956.7 | 401,764.4 | 19.3 | 1,742.9 | 1,996.5 | 13,385.5 | 384,620.2 |

## 1-10 Depozitat në valutë sipas sektorit*

Në milionë lekë, fund periudhe

## Foreign currency denominated deposits by sector* 1-10

In millions ALL, end of period

| | Totali i depozitave/ Total deposits (2+8) | Llogari rrjedhëse dhe depozita pa afat/ Current account and sight deposits (3+4+5+6+7) | Qeveria lokale/ Local government | Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | Depozitat me afat/ Time deposits (9+10+11+12+13) | Qeveria lokale/ Local government | Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 2010 / 12 | 375,766.6 | 87,471.8 | 256.0 | 4,102.0 | 971.9 | 29,547.6 | 52,594.2 | 288,294.8 | 237.0 | 4,470.0 | 5,229.1 | 27,835.3 | 250,523.5 |
| 2011 / 12 | 423,146.2 | 86,753.0 | 263.1 | 2,091.5 | 971.8 | 28,217.3 | 55,209.4 | 336,393.2 | 17.4 | 3,150.8 | 5,050.5 | 26,201.1 | 301,973.4 |
| 2012 / 12 | 453,830.8 | 89,206.6 | 44.5 | 2,137.6 | 253.4 | 29,224.4 | 57,546.6 | 364,624.2 | _ | 1,873.6 | 6,049.9 | 17,643.1 | 339,057.6 |
| 2013 / 01 | 452,807.5 | 87,576.5 | 64.8 | 2,276.6 | 730.9 | 29,141.9 | 55,362.2 | 365,231.1 | _ | 1,895.9 | 5,681.4 | 18,365.6 | 339,288.2 |
| 02 | 452,091.8 | 87,985.5 | 58.5 | 2,603.8 | 315.7 | 28,116.4 | 56,891.1 | 364,106.3 | _ | 2,451.8 | 5,780.5 | 17,977.7 | 337,896.2 |
| 03 | 450,284.8 | 87,057.6 | 39.9 | 2,526.1 | 207.3 | 28,327.4 | 55,957.0 | 363,227.1 | _ | 2,743.9 | 5,560.5 | 17,238.4 | 337,684.3 |
| 04 | 455,318.3 | 94,054.7 | 46.7 | 2,999.6 | 489.6 | 35,021.4 | 55,497.3 | 361,263.6 | _ | 2,794.9 | 5,530.5 | 17,143.1 | 335,795.1 |
| 05 | 444,338.0 | 87,406.8 | 102.2 | 2,280.4 | 406.5 | 28,689.6 | 55,928.1 | 356,931.2 | _ | 2,581.9 | 5,196.9 | 17,609.8 | 331,542.6 |
| 06 | 441,190.3 | 90,486.6 | 138.8 | 2,334.9 | 426.2 | 29,641.5 | 57,945.3 | 350,703.8 | _ | 2,436.4 | 4,843.2 | 15,643.9 | 327,780.3 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

* Përfshihen vetëm llogaritë dhe depozitat që janë pjesë e parasë së gjerë.

Source: Bank of Albania.

* Deposits included in broad money.

## 1-11 Kredia për ekonominë sipas sektorit[1]
Në milionë lekë, fund periudhe

## Credit to economy by sector[1] 1-11
In millions ALL, end of period

| | Totali i kredisë/ Total credit (2+8) | Kredia në lekë/ Credit in national currency (3+4+5+6+7) | Qeveria lokale/ Local government | Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors | Kredia në valutë/ Credit in foreign currency (9+10+11+12+13) | Qeveria lokale/ Local government | Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations | Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations | Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations | Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 2010 / 12 | 483,129.7 | 157,197.3 | 85.0 | 5,022.9 | 83,234.9 | 2,957.0 | 65,897.5 | 325,932.4 | _ | 4,351.0 | 232,644.2 | 5,747.5 | 83,189.8 |
| 2011 / 12 | 541,899.8 | 188,779.1 | 147.2 | 8,446.2 | 108,321.7 | 3,364.2 | 68,499.9 | 353,120.7 | _ | 10,232.3 | 256,052.2 | 6,477.7 | 80,358.5 |
| 2012 / 12 | 554,732.1 | 215,122.7 | 193.9 | 18,474.3 | 121,808.7 | 4,031.7 | 70,614.1 | 339,609.5 | _ | 5,306.4 | 249,184.3 | 6,131.2 | 78,987.6 |
| 2013 / 01 | 551,444.6 | 212,455.4 | 189.7 | 18,401.1 | 119,665.3 | 3,968.4 | 70,231.0 | 338,989.3 | _ | 5,352.6 | 249,486.2 | 6,018.1 | 78,132.4 |
| 02 | 551,607.5 | 211,914.0 | 189.5 | 18,595.4 | 119,056.1 | 3,839.0 | 70,234.0 | 339,693.5 | _ | 5,351.0 | 250,589.8 | 5,937.9 | 77,814.8 |
| 03 | 556,521.0 | 213,749.2 | 192.7 | 18,596.8 | 120,356.5 | 3,845.1 | 70,758.1 | 342,771.8 | _ | 5,337.0 | 253,479.5 | 5,820.4 | 78,134.9 |
| 04 | 554,835.7 | 213,991.4 | 212.0 | 18,591.7 | 119,864.1 | 4,162.0 | 71,161.7 | 340,844.3 | _ | 5,086.8 | 251,690.3 | 5,453.9 | 78,613.3 |
| 05 | 554,721.7 | 214,188.8 | 222.0 | 18,654.9 | 119,289.5 | 4,214.2 | 71,808.3 | 340,532.9 | _ | 5,374.5 | 251,588.5 | 5,361.5 | 78,208.4 |
| 06 | 557,462.3 | 215,566.8 | 237.7 | 18,701.9 | 120,092.4 | 4,180.4 | 72,354.5 | 341,895.5 | _ | 5,001.8 | 251,892.5 | 5,368.6 | 79,632.7 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

1) Kredia dhënë nga korporatat depozituese (Banka Qendrore, bankat paradepozituese dhe shoqëritë e kursim-kreditit).

Source: Bank of Albania

1) Credit granted by depository corporations (Central Bank, deposit money banks and savings and loan associations).

## 1-12 Kredia sipas aktivitetit ekonomik[1]
Në milionë lekë, fund periudhe

## Loans by economic activity[1] 1-12
In millions ALL, end of period

| | Totali i kredisë për bizneset/ Total loans to business (2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16+17) | Bujqësia, gjuetia dhe silvikultura/ Agriculture, hunting and forestry | Peshkimi/ Fishing | Industria nxjerrëse/ Mining and quarrying | Industria përpunuese/ Manufacturing | Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit/ Electricity, gas and water supply | Ndërtimi/ Construction | Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiakë/ Trade, repair of motor vehicles and personal and household goods | Hotelet dhe restorantet/ Hotels and restaurants | Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni/ Transport, storage and telecommunications | Ndërmjetësim monetar dhe financiar/ Financial intermediation | Pasuritë e patundshme, dhënia me qira, etj. / Real estate, renting, etc. | Administrimi publik/ Public administration | Arsimi/ Education | Shëndeti dhe veprimtaritë sociale/ Health and social work | Shërbime kolektive, sociale dhe individuale/ Other community, social and personal service activities | Të tjera/ Other |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 2010 / 12 | 330,388.1 | 3,982.6 | 903.8 | 6,736.7 | 47,196.6 | 23,563.2 | 65,787.3 | 113,996.3 | 14,118.4 | 10,910.9 | 10,631.7 | 2,437.6 | 797.1 | 3,687.1 | 4,797.3 | 12,117.9 | 8,723.4 |
| 2011 / 12 | 389,425.7 | 5,586.3 | 1,036.4 | 6,572.6 | 57,853.6 | 37,073.3 | 70,875.5 | 129,075.9 | 15,876.4 | 11,060.5 | 11,404.7 | 2,672.0 | 1,660.4 | 4,496.7 | 4,675.2 | 16,811.3 | 12,695.1 |
| 2012 / 12 | 401,699.1 | 5,655.4 | 905.5 | 7,566.5 | 57,931.2 | 46,518.3 | 63,410.3 | 137,951.2 | 17,467.7 | 11,470.1 | 13,087.6 | 5,829.6 | 808.6 | 5,517.6 | 4,916.4 | 15,199.2 | 7,463.9 |
| 2013 / 01 | 399,045.8 | 5,619.2 | 914.4 | 6,960.0 | 57,308.5 | 48,942.0 | 62,836.7 | 134,637.0 | 17,539.9 | 11,962.2 | 12,926.3 | 5,755.8 | 774.5 | 5,441.7 | 4,949.2 | 15,084.3 | 7,394.0 |
| 02 | 399,112.1 | 5,619.8 | 912.9 | 6,513.0 | 56,670.3 | 48,798.7 | 63,102.4 | 135,249.6 | 17,563.6 | 12,388.0 | 12,712.1 | 5,731.1 | 797.8 | 5,413.3 | 4,985.3 | 14,886.0 | 7,768.1 |
| 03 | 403,442.6 | 5,573.9 | 893.7 | 7,219.7 | 56,234.0 | 49,420.2 | 62,966.6 | 138,032.4 | 17,679.0 | 12,416.8 | 12,733.4 | 5,749.7 | 837.4 | 5,406.8 | 5,021.7 | 15,390.5 | 7,866.9 |
| 04 | 400,368.0 | 5,684.5 | 884.8 | 5,970.9 | 56,223.2 | 49,284.4 | 60,348.1 | 138,276.4 | 18,072.5 | 12,582.2 | 12,843.9 | 5,792.4 | 856.7 | 5,489.2 | 5,013.5 | 15,652.7 | 7,392.8 |
| 05 | 399,909.6 | 5,784.6 | 895.1 | 7,410.3 | 57,265.3 | 49,306.2 | 59,926.2 | 136,206.5 | 18,755.2 | 12,429.2 | 12,697.7 | 3,583.8 | 877.2 | 5,478.3 | 4,959.4 | 15,356.6 | 8,978.0 |
| 06 | 401,390.3 | 5,845.6 | 906.2 | 6,048.3 | 58,571.0 | 48,919.7 | 59,088.0 | 138,189.6 | 19,794.0 | 12,260.8 | 12,809.0 | 2,850.1 | 931.2 | 5,520.2 | 5,005.3 | 15,323.6 | 9,327.9 |

Burimi: Banka e Shqipërisë
1) Të dhënat e kredisë nuk përfshijnë interesat e përllogaritur.

Source: Bank of Albania.
1) Data on loans do not include accrued interests.

## 1-13 Kredia sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës për bizneset[1]

Në milionë lekë, fund periudhe

## Business loans by purpose and currency[1] 1-13

In millions ALL, end of period

| | Kredia për bizneset/ Business loans (2+7+12+17) | Në lekë / In ALL (3+4+5+6) | Overdraft/ Overdraft | Kapital qarkullues/ Working capital | Blerje pajisjesh/ Machineries and appliances | Pasuri të paluajtshme/ Real estate |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 2010 / 12 | 330,388.1 | 89,529.3 | 33,349.8 | 21,738.1 | 21,121.2 | 13,320.3 |
| 2011 / 12 | 389,425.7 | 118,862.4 | 37,883.4 | 33,938.2 | 26,536.0 | 20,504.8 |
| 2012 / 12 | 401,699.1 | 142,844.8 | 42,857.0 | 44,283.3 | 22,145.0 | 33,559.5 |
| 2013 / 01 | 399,045.8 | 140,377.8 | 44,383.3 | 43,221.9 | 21,951.7 | 30,820.9 |
| 02 | 399,112.1 | 139,672.1 | 44,368.8 | 42,910.4 | 21,595.0 | 30,797.9 |
| 03 | 403,442.6 | 141,074.2 | 45,230.5 | 42,865.2 | 21,515.1 | 31,463.4 |
| 04 | 400,368.0 | 140,687.4 | 45,304.3 | 42,764.3 | 21,286.7 | 31,332.1 |
| 05 | 399,909.6 | 139,885.4 | 46,716.4 | 40,755.7 | 21,071.6 | 31,341.7 |
| 06 | 401,390.3 | 141,253.2 | 49,075.5 | 39,386.8 | 20,923.0 | 31,867.9 |

| | Në dollarë amerikanë / In USD (8+9+10+11) | Overdraft/ Overdraft | Kapital qarkullues/ Working capital | Blerje pajisjesh/ Machineries and appliances | Pasuri të paluajtshme/ Real estate |
|---|---|---|---|---|---|
| | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 2010 / 12 | 31,186.8 | 12,966.4 | 6,116.6 | 6,474.7 | 5,629.1 |
| 2011 / 12 | 36,138.2 | 17,403.7 | 5,354.5 | 7,070.4 | 6,309.6 |
| 2012 / 12 | 34,546.2 | 14,513.9 | 6,114.0 | 9,176.9 | 4,741.3 |
| 2013 / 01 | 31,535.4 | 12,542.4 | 5,652.0 | 8,770.8 | 4,570.2 |
| 02 | 32,270.2 | 12,763.8 | 5,715.0 | 9,004.4 | 4,787.0 |
| 03 | 34,455.7 | 14,509.0 | 6,007.2 | 8,961.5 | 4,978.0 |
| 04 | 33,458.3 | 13,913.6 | 5,941.4 | 8,734.9 | 4,868.5 |
| 05 | 33,170.2 | 14,467.1 | 5,294.3 | 8,597.1 | 4,811.7 |
| 06 | 32,622.4 | 13,820.3 | 5,414.2 | 8,427.6 | 4,960.4 |

| | Në euro / In EUR (13+14+15+16) | Overdraft/ Overdraft | Kapital qarkullues/ Working capital | Blerje pajisjesh/ Machineries and appliances | Pasuri të paluajtshme/ Real estate | Kredia në monedha të tjera/ In other currencies |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 2010 / 12 | 209,347.5 | 61,989.3 | 27,174.5 | 60,072.5 | 60,111.2 | 324.5 |
| 2011 / 12 | 234,203.0 | 68,305.4 | 31,695.8 | 65,354.7 | 68,847.0 | 222.1 |
| 2012 / 12 | 224,224.0 | 62,521.8 | 28,140.0 | 57,525.4 | 76,036.8 | 84.1 |
| 2013 / 01 | 227,063.2 | 62,381.4 | 27,970.9 | 57,910.0 | 78,800.9 | 69.3 |
| 02 | 227,100.8 | 62,099.7 | 28,152.7 | 56,940.4 | 79,908.0 | 69.0 |
| 03 | 227,844.5 | 62,783.1 | 28,554.7 | 57,463.1 | 79,043.7 | 68.3 |
| 04 | 226,155.4 | 60,750.7 | 28,229.7 | 57,910.2 | 79,264.9 | 67.0 |
| 05 | 226,789.1 | 61,140.8 | 29,420.2 | 60,615.2 | 75,612.9 | 64.9 |
| 06 | 227,450.6 | 62,015.5 | 30,333.1 | 60,199.4 | 74,902.6 | 64.1 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

1) Të dhënat e kredisë nuk përfshijnë interesat e përllogaritur.

Source: Bank of Albania.

1) Data on loans do not include accrued interests.

## 1-14 Kredia sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës për individët[1]

Household loans by purpose and currency[1] 1-14

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

| | Kredia për individët/ Household Loans (2+8+14+20) | Në lekë / In ALL (3+4+5+6+7) | Overdraft/ Overdraft | Mallra jo të qëndrueshëm/ Nondurable goods | Mallra të qëndrueshëm/ Durable goods | Pasuri të paluajtshme/ Real estate | Ushtrim aktiviteti/ Business activity |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 2010 / 12 | 142,176.0 | 59,411.9 | 4,468.4 | 14,403.5 | 5,434.0 | 27,782.7 | 7,323.3 |
| 2011 / 12 | 141,618.3 | 61,524.9 | 5,271.1 | 16,128.1 | 5,489.7 | 30,285.5 | 4,350.5 |
| 2012 / 12 | 142,270.8 | 63,553.9 | 5,617.3 | 15,501.0 | 5,442.2 | 33,014.8 | 3,978.5 |
| 2013 / 01 | 140,995.6 | 63,134.5 | 5,559.8 | 15,349.8 | 5,313.8 | 33,010.1 | 3,901.1 |
| 02 | 140,697.0 | 63,157.2 | 5,476.3 | 15,293.2 | 5,321.8 | 33,146.0 | 3,919.9 |
| 03 | 141,489.0 | 63,703.9 | 5,580.9 | 15,345.5 | 5,326.2 | 33,553.8 | 3,897.5 |
| 04 | 142,412.5 | 64,129.8 | 5,520.5 | 15,518.4 | 5,297.3 | 33,832.0 | 3,961.6 |
| 05 | 142,638.1 | 64,758.1 | 5,626.8 | 15,613.1 | 5,375.0 | 34,231.2 | 3,912.1 |
| 06 | 144,614.7 | 65,309.5 | 5,511.8 | 15,831.3 | 5,460.1 | 34,675.8 | 3,830.5 |

| | Në dollarë amerikanë / In USD (9+10+11+12+13) | Overdraft/ Overdraft | Mallra jo të qëndrueshëm/ Nondurable goods | Mallra të qëndrueshëm/ Durable goods | Pasuri të paluajtshme/ Real estate | Ushtrim aktiviteti/ Business activity |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 2010 / 12 | 2,254.3 | 236.8 | 20.6 | 135.1 | 1,756.7 | 105.1 |
| 2011 / 12 | 2,253.4 | 251.0 | 35.5 | 93.3 | 1,606.5 | 267.2 |
| 2012 / 12 | 1,900.9 | 223.0 | 62.6 | 44.9 | 1,354.1 | 216.3 |
| 2013 / 01 | 1,764.1 | 189.1 | 32.9 | 36.5 | 1,298.0 | 207.7 |
| 02 | 1,811.1 | 203.6 | 41.2 | 36.2 | 1,315.6 | 214.6 |
| 03 | 1,852.4 | 228.8 | 42.5 | 36.6 | 1,318.9 | 225.6 |
| 04 | 1,822.7 | 215.0 | 54.3 | 44.1 | 1,280.8 | 228.6 |
| 05 | 1,795.9 | 206.0 | 58.6 | 50.1 | 1,249.1 | 232.1 |
| 06 | 1,747.9 | 178.1 | 58.8 | 60.0 | 1,222.2 | 228.8 |

| | Në euro / In EUR (15+16+17+18+19) | Overdraft/ Overdraft | Mallra jo të qëndrueshëm/ Nondurable goods | Mallra të qëndrueshëm/ Durable goods | Pasuri të paluajtshme/ Real estate | Ushtrim aktiviteti/ Business activity | Kredia në monedha të tjera / In other currencies |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 2010 / 12 | 80,001.6 | 1,559.4 | 1,732.9 | 2,415.5 | 70,107.7 | 4,186.0 | 508.3 |
| 2011 / 12 | 77,355.1 | 1,624.0 | 1,687.8 | 2,912.2 | 68,167.1 | 2,964.0 | 484.9 |
| 2012 / 12 | 76,371.6 | 2,759.3 | 1,761.0 | 3,194.8 | 66,055.3 | 2,601.3 | 444.4 |
| 2013 / 01 | 75,665.2 | 2,670.9 | 1,646.8 | 3,118.2 | 65,689.3 | 2,540.0 | 431.7 |
| 02 | 75,294.4 | 2,653.2 | 1,682.6 | 3,039.8 | 65,420.8 | 2,497.9 | 434.3 |
| 03 | 75,499.4 | 2,597.6 | 1,734.8 | 3,089.3 | 65,694.5 | 2,383.2 | 433.4 |
| 04 | 76,044.3 | 2,696.6 | 1,806.5 | 3,093.1 | 65,992.7 | 2,455.6 | 415.7 |
| 05 | 75,679.1 | 2,676.4 | 1,834.3 | 3,240.1 | 65,525.2 | 2,403.0 | 405.0 |
| 06 | 77,150.4 | 3,739.0 | 1,868.0 | 3,242.8 | 65,924.1 | 2,376.5 | 406.9 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

1) Të dhënat e kredisë nuk përfshijnë interesat e përllogaritur.

Source: Bank of Albania.

1) Data on loans do not include accrued interests.

## 1-15 Kredia sipas rrethit*
Në milionë lekë, fund periudhe

## Loans by district* 1-15
In millions ALL, end of period

| | Totali i kredisë/ Total loans (2+3+4+5+6+7+8+9 +10 ) | Tiranë/ Tirana | Durrës/ Durrës | Elbasan/ Elbasan | Shkodër/ Shkodra | Korçë/ Korca | Vlorë/ Vlora | Fier/ Fier | Lezhë/ Lezha | Të tjera/ Other |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 2010 / IV | 472,564.0 | 330,634.1 | 37,138.3 | 12,921.5 | 12,024.4 | 8,083.6 | 16,490.2 | 14,187.2 | 8,909.6 | 32,175.2 |
| 2011 / IV | 531,044.0 | 374,940.9 | 41,383.8 | 15,266.5 | 13,128.9 | 8,649.4 | 16,477.1 | 15,779.5 | 10,257.8 | 35,160.0 |
| 2012 / IV | 543,969.9 | 390,253.4 | 41,266.8 | 15,272.7 | 13,134.1 | 8,496.4 | 16,190.1 | 13,810.2 | 10,611.4 | 34,934.7 |
| 2012 / III | 545,265.5 | 391,195.8 | 40,854.7 | 15,594.7 | 13,186.4 | 8,466.6 | 16,343.9 | 14,588.4 | 10,567.4 | 34,467.7 |
| IV | 543,969.9 | 390,253.4 | 41,266.8 | 15,272.7 | 13,134.1 | 8,496.4 | 16,190.1 | 13,810.2 | 10,611.4 | 34,934.7 |
| 2013 / I | 544,931.6 | 394,005.4 | 39,911.9 | 15,148.9 | 12,972.8 | 8,507.5 | 16,130.3 | 13,398.6 | 10,583.1 | 34,273.2 |
| II | 546,005.0 | 390,953.6 | 41,710.5 | 16,553.4 | 13,174.9 | 8,617.6 | 16,489.9 | 13,099.3 | 10,886.9 | 34,519.0 |

Burimi: Banka e Shqipërisë
* Të dhënat e kredisë nuk përfshijnë interesat e përllogaritur.

Source: Bank of Albania
* Data on loans do not include accrued interests.

## 1-16 Normat e interesit të Bankës së Shqipërisë * / Bank of Albania interest rates* 1-16

Në përqindje / In percentage

| | | Depozita njëditore/ Overnight deposit | | Marrëveshje riblerjeje njëjavore/ Weekly repurchase agreement | | Kredia njëditore/ Overnight credit | | Kredia për mbështetje me likuiditet[1]/ Liquidity supporting loan[1] | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vlera/ Level | Ndryshimi/ Change | Vlera/ Level | Ndryshimi/ Change | Vlera/ Level | Ndryshimi/ Change | Vlera/ Level | Ndryshimi/ Change |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 2004 | 29/ 04 | 3.25 | _ | 6.25 | _ | 8.75 | _ | 12.25 | _ |
| | 12/ 05 | 3.00 | -0.25 | 6.00 | -0.25 | 8.50 | -0.25 | 12.00 | -0.25 |
| | 24/ 06 | 2.75 | -0.25 | 5.75 | -0.25 | 8.25 | -0.25 | 11.75 | -0.25 |
| | 28/ 07 | 2.50 | -0.25 | 5.50 | -0.25 | 8.00 | -0.25 | 11.50 | -0.25 |
| | 04/ 11 | 2.25 | -0.25 | 5.25 | -0.25 | 7.75 | -0.25 | 11.25 | -0.25 |
| 2005 | 31/ 03 | 2.00 | -0.25 | 5.00 | -0.25 | 7.50 | -0.25 | 11.00 | -0.25 |
| | 27/ 07 | 3.25 | 1.25 | 5.00 | _ | 6.75 | -0.75 | 11.00 | _ |
| 2006 | 12/ 07 | 3.50 | 0.25 | 5.25 | 0.25 | 7.00 | 0.25 | 11.25 | 0.25 |
| | 30/ 11 | 3.75 | 0.25 | 5.50 | 0.25 | 7.25 | 0.25 | 11.50 | 0.25 |
| 2007 | 28/ 06 | 4.00 | 0.25 | 5.75 | 0.25 | 7.50 | 0.25 | 11.75 | 0.25 |
| | 27/ 09 | 4.25 | 0.25 | 6.00 | 0.25 | 7.75 | 0.25 | 12.00 | 0.25 |
| | 30/ 11 | 4.50 | 0.25 | 6.25 | 0.25 | 8.00 | 0.25 | 12.25 | 0.25 |
| 2008 | 24/ 12 | 4.50 | _ | 6.25 | _ | 7.00 | -1.00 | 12.25 | _ |
| 2009 | 28/ 01 | 4.50 | _ | 6.25 | _ | 7.00 | _ | 12.25 | _ |
| | 29/ 01 | 4.00 | -0.50 | 5.75 | -0.50 | 6.50 | -0.50 | 11.75 | -0.50 |
| | 28/ 10 | 3.50 | -0.50 | 5.25 | -0.50 | 6.00 | -0.50 | 11.25 | -0.50 |
| 2010 | 29/ 07 | 3.25 | -0.25 | 5.00 | -0.25 | 5.75 | -0.25 | 11.00 | -0.25 |
| 2011 | 03/ 01 | 3.25 | _ | 5.00 | _ | 6.75 | 1.00 | 11.00 | _ |
| | 24/ 03 | 3.50 | 0.25 | 5.25 | 0.25 | 7.00 | 0.25 | 11.25 | 0.25 |
| | 30/ 09 | 3.25 | -0.25 | 5.00 | -0.25 | 6.75 | -0.25 | 11.00 | -0.25 |
| | 01/ 12 | 3.00 | -0.25 | 4.75 | -0.25 | 6.50 | -0.25 | 10.75 | -0.25 |
| 2012 | 26/ 01 | 2.75 | -0.25 | 4.50 | -0.25 | 6.25 | -0.25 | 10.50 | -0.25 |
| | 29/ 03 | 2.50 | -0.25 | 4.25 | -0.25 | 6.00 | -0.25 | 10.25 | -0.25 |
| | 10/ 05 | 2.50 | _ | 4.25 | _ | 6.00 | _ | 8.25 | -0.20 |
| | 25/ 07 | 2.25 | -0.25 | 4.00 | -0.25 | 5.75 | -0.25 | 8.00 | -0.25 |
| 2013 | 31/01 | 2.00 | -0.25 | 3.75 | -0.25 | 5.50 | -0.25 | 7.75 | -0.25 |
| | 13/06 | 2.00 | _ | 3.75 | _ | 5.50 | _ | 7.75 | _ |

Burimi: Banka e Shqipërisë

*Tabela paraqet ndryshimin e normave bazë të interesit sipas vendimit të politikës monetare.

1) Me hyrjen në fuqi të vendimit nr. 16 datë 13.03.2012, për miratimin e rregullores "Për kredinë për mbështetje me likuiditet", instrumenti "Kredia Lombard" do të pasohet nga "Kredia për mbështetje me likuiditet".

Source: Bank of Albania

*Table present the change of key interest rates according to the monetary policy decisions for interest rates.

1) Upon the entry into force of Decision No. 16, dated 13 March 2012, on the approval of the Regulation "On the liquidity supporting loan", the instrument of "Lombard Loan" will be followed by the "Liquidity supporting loan".

## 1-17 Normat e interesit për depozitat e reja sipas monedhës*

Në përqindje

## Interest rates on new deposits by currency* 1-17

In percentage

| | Llogari rrjedhëse/ Current accounts | 1 mujore/ 1 months | 3 mujore/ 3 months | 6 mujore/ 6 months | 12 mujore/ 12 months | 24 mujore/ 24 months |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Në lekë/ In ALL** | | | | | |
| 2010 | 0.30 | 4.55 | 4.64 | 5.38 | 6.40 | 7.04 |
| 2011 | 0.22 | 4.39 | 4.22 | 4.87 | 5.87 | 6.59 |
| 2012 | 0.05 | 3.62 | 3.83 | 4.50 | 5.38 | 6.50 |
| 2013/01 | 0.04 | 2.75 | 3.56 | 4.20 | 5.07 | 6.44 |
| 02 | 0.05 | 3.09 | 3.71 | 4.25 | 5.25 | 6.48 |
| 03 | 0.05 | 2.89 | 3.66 | 4.32 | 5.36 | 6.60 |
| 04 | 0.05 | 2.87 | 3.42 | 4.15 | 5.04 | 6.40 |
| 05 | 0.05 | 3.19 | 3.23 | 4.09 | 5.11 | 6.26 |
| 06 | 0.05 | 3.01 | 2.78 | 3.64 | 4.59 | 6.12 |
| | **Në dollarë amerikanë/ In USD** | | | | | |
| 2010 | 0.09 | 1.15 | 1.19 | 1.39 | 2.04 | 2.34 |
| 2011 | 0.09 | 0.84 | 1.07 | 1.59 | 2.14 | 1.96 |
| 2012 | 0.03 | 0.96 | 1.46 | 1.81 | 2.56 | 2.56 |
| 2013/01 | 0.04 | 0.94 | 1.20 | 1.62 | 1.99 | 2.27 |
| 02 | 0.04 | 0.84 | 0.96 | 1.48 | 3.31 | 2.23 |
| 03 | 0.04 | 1.01 | 1.28 | 1.46 | 2.09 | 2.21 |
| 04 | 0.04 | 1.03 | 1.40 | 1.06 | 1.71 | 1.88 |
| 05 | 0.04 | 0.88 | 0.98 | 1.11 | 1.63 | 2.20 |
| 06 | 0.05 | 0.86 | 1.04 | 1.14 | 1.70 | 2.00 |
| | **Në Euro/ In EUR** | | | | | |
| 2010 | 0.15 | 1.87 | 2.52 | 3.00 | 3.57 | 4.22 |
| 2011 | 0.11 | 2.04 | 2.09 | 2.45 | 3.11 | 3.85 |
| 2012 | 0.03 | 1.86 | 2.02 | 2.40 | 3.06 | 3.80 |
| 2013/01 | 0.03 | 1.48 | 1.85 | 1.92 | 2.74 | 3.36 |
| 02 | 0.04 | 1.53 | 1.64 | 1.85 | 2.79 | 3.28 |
| 03 | 0.05 | 1.48 | 1.71 | 2.01 | 2.84 | 3.49 |
| 04 | 0.05 | 1.31 | 1.32 | 1.69 | 2.41 | 3.08 |
| 05 | 0.04 | 1.27 | 1.30 | 1.84 | 2.40 | 3.13 |
| 06 | 0.04 | 1.33 | 1.21 | 1.67 | 2.27 | 3.43 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

*Normat vjetore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara vjetore, ndërsa normat mujore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara mujore.

Source: Bank of Albania.

*Yearly data presents the annual weighted average rate, while the monthly data presents the monthly weighted average rate.

## 1-18 Normat e interesit për kreditë e reja sipas monedhës*

## Interest rates on new loans by currency* 1-18

Në përqindje

In percentage

| | Deri në 6 muaj/ Up to 6 months | 6 muaj - 1 vit/ 6 months - 1 year | 1-3 vjet/ 1-3 years | 3 - 5 vjet/ 3 - 5 years | Mbi 5 vjet/ Over 5 years |
|---|---|---|---|---|---|
| | Në lekë/ In ALL | | | | |
| 2010 | 13.17 | 11.29 | 15.68 | 14.16 | 12.05 |
| 2011 | 12.28 | 11.17 | 13.43 | 12.79 | 10.73 |
| 2012 | 10.61 | 10.28 | 14.35 | 12.37 | 10.22 |
| 2013/01 | 9.80 | 9.26 | 15.48 | 13.26 | 9.42 |
| 02 | 11.13 | 11.57 | 16.02 | 13.99 | 9.51 |
| 03 | 9.67 | 11.11 | 14.58 | 13.46 | 9.87 |
| 04 | 8.85 | 10.58 | 15.17 | 12.34 | 11.14 |
| 05 | 11.60 | 10.12 | 15.07 | 12.81 | 10.05 |
| 06 | 9.56 | 10.90 | 13.62 | 11.86 | 10.25 |
| | Në dollarë amerikanë / In USD | | | | |
| 2010 | 7.44 | 6.68 | 6.72 | 7.06 | 8.01 |
| 2011 | 8.85 | 6.57 | 7.15 | 4.52 | 6.91 |
| 2012 | 7.29 | 6.96 | 6.38 | 6.90 | 8.96 |
| 2013/01 | 8.30 | 7.30 | 14.97 | 8.47 | _ |
| 02 | 4.60 | 6.49 | _ | 13.48 | 5.52 |
| 03 | 7.19 | 6.34 | 7.65 | 6.53 | 6.89 |
| 04 | 7.03 | 6.07 | 7.55 | 13.65 | 4.96 |
| 05 | 8.05 | 6.05 | 6.12 | 5.42 | 6.78 |
| 06 | 5.90 | 6.28 | 8.07 | 6.60 | 7.00 |
| | Në Euro/ In EUR | | | | |
| 2010 | 7.20 | 7.14 | 8.02 | 7.87 | 7.41 |
| 2011 | 7.51 | 7.18 | 7.76 | 7.45 | 7.56 |
| 2012 | 6.94 | 6.92 | 7.41 | 7.92 | 7.22 |
| 2013/01 | 7.92 | 7.21 | 7.35 | 5.51 | 5.60 |
| 02 | 6.24 | 7.33 | 7.53 | 7.95 | 7.01 |
| 03 | 6.71 | 6.88 | 5.85 | 8.11 | 7.16 |
| 04 | 6.89 | 6.98 | 8.05 | 8.08 | 6.72 |
| 05 | 5.65 | 6.00 | 8.42 | 7.14 | 7.59 |
| 06 | 6.95 | 6.95 | 7.56 | 6.85 | 7.34 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

*Normat vjetore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara vjetore, ndërsa normat mujore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara mujore.

Source: Bank of Albania.

*Yearly data presents the annual weighted average rate, while the monthly data presents the monthly weighted average rate.

## 1-19 Normat e interesit për bonot e thesarit sipas afatit*

Në përqindje

## Maturity breakdown of Treausury bills yields* 1-19

In percentage

| | Normat e interesit për bonot e thesarit/ Maturity breakdown of Treausury bill yields | | |
|---|---|---|---|
| | 3 mujor/ 3 months | 6 mujor/ 6 months | 12 mujor/ 12 months |
| 2007 / 12 | 6.32 | 7.41 | 8.26 |
| 2008 / 12 | 6.27 | 7.45 | 8.56 |
| 2009 / 12 | 6.30 | 7.52 | 9.14 |
| 2010 / 06 | 5.86 | 7.12 | 7.91 |
| 07 | 5.86 | 7.11 | 7.94 |
| 08 | 5.74 | 7.03 | 7.86 |
| 09 | 5.59 | 6.98 | 7.75 |
| 10 | _ | 6.80 | 7.71 |
| 11 | 5.51 | 6.70 | 7.55 |
| 12 | 5.29 | 6.41 | 7.09 |
| 2011 / 01 | _ | 6.32 | 6.83 |
| 02 | 5.21 | 6.38 | 6.95 |
| 03 | 5.35 | 6.72 | 7.27 |
| 04 | _ | 6.84 | 7.41 |
| 05 | 5.47 | 6.82 | 7.36 |
| 06 | 5.65 | 6.80 | 7.54 |
| 07 | _ | 6.82 | 7.69 |
| 08 | 5.61 | 6.78 | 7.68 |
| 09 | 5.62 | 6.77 | 7.68 |
| 10 | _ | 6.49 | 7.50 |
| 11 | 5.49 | 6.44 | 7.40 |
| 12 | 5.31 | 6.23 | 6.95 |
| 2012 / 01 | _ | 6.23 | 7.07 |
| 02 | 5.08 | 6.10 | 7.11 |
| 03 | 5.29 | 6.20 | 7.33 |
| 04 | _ | 6.20 | 7.35 |
| 05 | 5.30 | 6.20 | 7.36 |
| 06 | 5.26 | 6.25 | 7.37 |
| 07 | _ | 6.24 | 7.34 |
| 08 | 5.15 | 6.23 | 7.19 |
| 09 | 5.08 | 6.17 | 6.93 |
| 10 | _ | 6.13 | 6.78 |
| 11 | 5.03 | 6.06 | 6.46 |
| 12 | 5.03 | 5.65 | 6.37 |
| 2013 / 01 | 5.08 | 6.08 | 6.56 |
| 02 | 5.05 | 6.00 | 6.38 |
| 03 | 5.04 | 5.99 | 6.18 |
| 04 | _ | 5.94 | 6.11 |
| 05 | 4.80 | 5.80 | 5.87 |
| 06 | 4.63 | 5.51 | 5.55 |

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

* Përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara të periudhës.

* Weighted average interest rates.

## 1-20.a Aktivet - Struktura për sistemin bankar

Në milionë lekë, fund periudhe

## Assets - Composition for banking system 1-20.a

In millions ALL, end of period

| | Totali i aktiveve/ Total Assets (2+13+22+23+24+25 +26) | Veprime me thesarin dhe ndërbankare/ Treasury and interbank transactions (3+4+7+8) | Mjete monetare/ Cash on hand | Marrëdhënie me Bankën Qendrore/ Transactions with the Central Bank (5+6) | Rezerva të detyrueshme në Bankën Qendrore/ Required reserves with Central Bank | Të tjera/ Others | Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për rifinancim nga BQ/ Treasury bills and other bills eligible for refin.with CB | Marrëdhënie me bankat, institucionet e kreditit dhe të tjera financiare/ Transactions with banks,credit and other financial inst. (9+10+11+12) | Llogari rrjedhëse/ Current accounts | Depozita në banka, institucione krediti dhe të tjera financiare/ Deposits with banks, credit and other fin.inst. | Hua/ Loans | Të tjera/ Others | Veprime me klientët, bruto/ Operations with customers, gross (14+15+16) | Hua dhënë administratës publike/ Loans to public administration | Llogari të tjera të klientëve/ Other customer accounts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 2010 / IV | 990,631.3 | 296,181.9 | 19,043.3 | 82,199.0 | 75,555.9 | 6,643.1 | 103,022.1 | 91,917.6 | 7,168.5 | 65,907.8 | 16,450.3 | 2,391.0 | 486,490.2 | 3,554.1 | 26,115.7 |
| 2011 / IV | 1,120,168.1 | 333,249.0 | 19,810.2 | 91,213.7 | 85,915.9 | 5,297.7 | 104,620.9 | 117,604.2 | 8,052.9 | 85,314.5 | 22,512.6 | 1,724.3 | 561,682.1 | 1,535.1 | 30,317.1 |
| 2012 / IV | 1,187,983.4 | 382,157.9 | 19,992.0 | 102,229.3 | 91,686.4 | 10,542.9 | 96,199.1 | 163,737.5 | 26,581.6 | 100,832.1 | 35,268.5 | 1,055.3 | 573,507.2 | 1,587.9 | 26,919.0 |
| 2012 / III | 1,189,144.8 | 390,585.6 | 20,305.0 | 106,943.6 | 92,192.4 | 14,751.2 | 92,810.7 | 170,526.4 | 31,332.7 | 106,565.2 | 29,880.9 | 2,747.6 | 571,906.0 | 1,557.4 | 30,022.4 |
| IV | 1,187,983.4 | 382,157.9 | 19,992.0 | 102,229.3 | 91,686.4 | 10,542.9 | 96,199.1 | 163,737.5 | 26,581.6 | 100,832.1 | 35,268.5 | 1,055.3 | 573,507.2 | 1,587.9 | 26,919.0 |
| 2013 / I | 1,193,891.7 | 377,487.8 | 19,349.0 | 96,199.4 | 92,251.7 | 3,947.8 | 96,872.2 | 165,067.2 | 29,988.1 | 99,085.8 | 34,698.3 | 1,295.0 | 574,841.6 | 1,589.5 | 29,392.7 |
| II | 1,204,132.1 | 372,570.6 | 21,193.9 | 99,610.7 | 92,793.3 | 6,817.4 | 97,393.3 | 154,372.7 | 26,227.9 | 95,949.3 | 30,964.1 | 1,231.4 | 574,334.2 | 1,645.2 | 30,488.4 |

| | Hua dhënë sektorit privat dhe individëve/ Loans to private sector and individuals (17+18+19+20+21) | Hua afatshkurtër/ Short-term loans | Hua afatmesme/ Medium-term loans | Hua afatgjatë/ Long-term loans | Hua për prona të patundshme/ Real estate loans | Kontrata qeraje/ Finance leasing | Veprimet me letrat me vlerë/ Securities Transactions | Fonde rezervë të krijuara/ Provisions | Mjete të tjera/ Other assets | Mjete të qendrueshme/ Fixed assets | Interesa të përllogaritura/ Accrued interests | Aktive nga të cilat: / Assets of which: | | Teprica e kredisë neto (së bashku me interesat e llogaritura)/ Stock of loans net (plus accrued interests) | Teprica e kredisë bruto (së bashku me interesat e llogaritura)/ Stock of loans gross (plus accrued interests) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Totali i aktiveve në valutë/ Total assets denominated in foreign currency | Totali i aktiveve jorezidente/ Total assets of non-residents | | |
| | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 2010 / IV | 456,820.4 | 128,659.8 | 99,882.6 | 124,003.2 | 103,786.6 | 488.3 | 210,662.6 | -37,384.6 | 9,108.5 | 13,825.4 | 11,747.3 | 525,588.5 | 121,992.4 | 454,729.8 | 490,861.4 |
| 2011 / IV | 529,829.8 | 156,760.1 | 116,335.0 | 144,755.6 | 111,235.5 | 743.6 | 244,172.0 | -58,793.8 | 13,799.5 | 13,869.2 | 12,190.1 | 616,432.9 | 183,261.7 | 511,158.7 | 566,217.1 |
| 2012 / IV | 545,000.4 | 162,085.0 | 114,453.4 | 155,116.3 | 113,101.9 | 243.7 | 256,682.2 | -73,798.1 | 21,402.9 | 15,895.2 | 12,136.0 | 665,671.5 | 249,885.9 | 505,746.5 | 577,816.0 |
| 2012 / III | 540,326.2 | 159,306.0 | 115,064.7 | 153,607.6 | 111,770.5 | 577.4 | 255,480.2 | -72,048.5 | 15,069.7 | 15,098.8 | 13,053.1 | 678,854.4 | 246,422.8 | 507,127.0 | 577,169.7 |
| IV | 545,000.4 | 162,085.0 | 114,453.4 | 155,116.3 | 113,101.9 | 243.7 | 256,682.2 | -73,798.1 | 21,402.9 | 15,895.2 | 12,136.0 | 665,671.5 | 249,885.9 | 505,746.5 | 577,816.0 |
| 2013 / I | 543,859.5 | 160,814.5 | 113,813.3 | 154,666.7 | 114,348.1 | 216.9 | 271,173.7 | -78,116.7 | 20,015.0 | 15,730.3 | 12,760.1 | 670,038.7 | 255,837.7 | 503,416.7 | 579,863.8 |
| II | 542,200.7 | 160,395.3 | 105,335.0 | 162,514.8 | 113,206.1 | 749.6 | 288,207.2 | -81,367.5 | 21,889.1 | 15,998.7 | 12,499.9 | 670,754.8 | 251,927.9 | 498,743.8 | 579,157.6 |

Burimi:Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

## 1-20.b Pasivet - Struktura për sistemin bankar

Në milionë lekë, fund periudhe

## Liabilities - Compositions for banking system 1-20.b

In millions ALL, end of period

| | Totali i pasiveve/ Total of liabilities (2+9+17+18+19+30) | Veprime me thesarin dhe ndërbankare/ Treasury and Interbank transactions (3+4+5+6+7+8) | Banka qendrore/ Central Bank | Bono thesari & bono të tjera të pranueshme/ Treassury bills and other eligible bills | Llogari rrjedhëse/ Current account | Depozita nga bankat, inst.Financiar/ Deposits from banks and other financial inst. | Hua/ Loans | Të tjera/ Others | Veprime me klientët/ Operations with customers (10+11) | Administrata publike/ Public administration | Sektori privat/ Private sector (12+13+14+15+16) | Llogari rrjedhëse/ Current account | Depozita pa afat/ Demand deposits | Depozita me afat/ Time deposits | Të tjera/ Others | Certifikata depozitash/ Certificate of deposits | Veprime me letrat me vlerë/ Securities Transactions |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 2010 / IV | 990,631.3 | 61,235.0 | 490.4 | 13,001.3 | 2,800.3 | 13,318.1 | 30,375.2 | 1,249.8 | 805,041.4 | 6,610.5 | 798,430.9 | 130,484.6 | 40,480.1 | 615,423.4 | 12,042.8 | _ | _ |
| 2011 / IV | 1,120,168.1 | 72,127.4 | 1,760.9 | 25,430.5 | 2,957.8 | 16,274.8 | 24,254.3 | 1,449.2 | 911,209.6 | 5,219.3 | 905,990.3 | 133,225.6 | 41,933.5 | 718,881.7 | 11,949.6 | _ | _ |
| 2012 / IV | 1,187,983.4 | 64,231.4 | 308.2 | 21,767.9 | 3,329.0 | 16,922.0 | 20,512.4 | 1,392.0 | 978,087.6 | 6,206.4 | 971,881.2 | 143,763.7 | 45,155.7 | 770,749.2 | 12,212.6 | _ | 333.7 |
| 2012 / III | 1,189,144.8 | 66,934.5 | 166.4 | 23,052.0 | 1,602.6 | 16,195.3 | 24,660.6 | 1,257.6 | 981,530.1 | 8,114.7 | 973,415.5 | 140,550.1 | 43,198.1 | 775,060.2 | 14,607.0 | _ | 388.7 |
| IV | 1,187,983.4 | 64,231.4 | 308.2 | 21,767.9 | 3,329.0 | 16,922.0 | 20,512.4 | 1,392.0 | 978,087.6 | 6,206.4 | 971,881.2 | 143,763.7 | 45,155.7 | 770,749.2 | 12,212.6 | _ | 333.7 |
| 2013 / I | 1,193,891.7 | 62,333.7 | 2,679.0 | 19,642.7 | 2,928.1 | 16,650.5 | 19,010.5 | 1,422.9 | 982,734.0 | 6,941.5 | 975,792.5 | 140,108.8 | 46,315.0 | 778,678.1 | 10,690.7 | _ | 669.4 |
| II | 1,204,132.1 | 65,303.0 | 2,669.7 | 17,252.4 | 2,704.6 | 22,002.8 | 19,725.7 | 947.7 | 991,443.6 | 7,145.5 | 984,298.1 | 151,674.6 | 48,446.2 | 772,429.4 | 11,747.9 | _ | 1,311.7 |

| | Detyrime të tjera/ Other liabilities | Burimet e përhershme/ Permanent Resources (20+21+22+23) | Ndihma dhe financimi publik/ Grants and public financing | Fonde rezervë specifike/ Discretionary provisions | Borxh i varur/ Subordinated debt | Kapitali i vet i aksionerëve/ Shareholder's equity (24+25+26+27+28+29) | Kapitali i paguar/ Paid in capital | Primet e aksioneve/ Share premiums | Rezervat/ Reserves | Diferencë rivlerësimi/ Revaluation difference | Fitimet e pashpërndara ose humbja/ Retained earnings (loss) | Fitimi (humbja) i vitit në vazhdim/ Current year profit (loss) | Interesa të përllogaritura/ Accrued interests | Pasive *nga të cilat:* / Liabilities *of which:* Totali i pasiveve në valutë/ Total liabilities in foreign currency | Totali i pasiveve jorezidente / Total liabilities of nonresidents |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 |
| 2010 / IV | 7,522.3 | 104,822.9 | 14.1 | 6,268.4 | 5,402.0 | 93,138.4 | 70,742.0 | 3,703.5 | 8,486.4 | 1,618.9 | 1,872.6 | 6,715.1 | 12,009.8 | 505,202.8 | 48,379.3 |
| 2011 / IV | 10,164.7 | 113,395.6 | 14.0 | 6,965.6 | 9,111.3 | 97,304.7 | 82,803.9 | 4,180.1 | 13,639.6 | 2,292.0 | -6,317.2 | 706.3 | 13,270.8 | 581,435.6 | 76,257.6 |
| 2012 / IV | 11,308.6 | 120,061.3 | 15.9 | 7,345.8 | 10,858.6 | 101,841.1 | 92,356.6 | 4,657.8 | 9,558.7 | 1,991.3 | -10,491.8 | 3,768.6 | 13,960.6 | 624,686.3 | 80,174.3 |
| 2012 / III | 9,628.5 | 117,173.1 | 16.2 | 7,155.3 | 9,371.5 | 100,630.0 | 91,098.8 | 4,657.0 | 9,558.7 | 2,673.1 | -10,501.8 | 3,144.3 | 13,489.9 | 638,391.2 | 78,883.3 |
| IV | 11,308.6 | 120,061.3 | 15.9 | 7,345.8 | 10,858.6 | 101,841.1 | 92,356.6 | 4,657.8 | 9,558.7 | 1,991.3 | -10,491.8 | 3,768.6 | 13,960.6 | 624,686.3 | 80,174.3 |
| 2013 / I | 12,650.7 | 121,293.7 | 16.4 | 7,536.1 | 10,636.7 | 103,104.5 | 96,754.6 | 4,657.0 | 9,239.7 | 2,765.9 | -11,643.7 | 1,331.1 | 14,210.3 | 625,473.8 | 84,110.0 |
| II | 9,160.8 | 120,974.5 | 16.2 | 7,840.6 | 10,917.7 | 102,200.1 | 98,649.3 | 4,813.0 | 9,359.4 | 2,898.8 | -15,024.4 | 1,504.0 | 15,938.4 | 623,377.1 | 85,504.0 |

Burimi:Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

## 1-21 Tregues të kapitalit dhe cilësisë së aktiveve — Indicators of capital and assets quality 1-21

| | Gjithsej numri i bankave/ Total number of banks | Rentabiliteti (në %) / Profitability (in %) | | | Mjaftueshmëria e kapitalit / Capital adequacy | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Kthyeshmëria nga aktivet*/ Return on assets* | Kthyeshmëria nga fondet e veta*/ Return on equity* | Raporti i efikasitetit/ Efficiency ratio | Kapitali rregullator (në milionë lekë)/ Regulatory capital (in millions ALL) | Totali i aktiveve të korrektuara (në milionë lekë)/ Total of risk-weighted assets (in millions ALL) | Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit / Capital adequacy ratio ( %) (5 / 6) |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 2010 / IV | 16 | 0.72 | 7.58 | 75.50 | 90,158.51 | 586,020.69 | 15.38 |
| 2011 / IV | 16 | 0.07 | 0.76 | 91.29 | 98,472.74 | 632,748.71 | 15.56 |
| 2012 / IV | 16 | 0.33 | 3.78 | 84.43 | 104,101.53 | 643,690.14 | 16.17 |
| 2012 / III | 16 | 0.36 | 4.23 | 82.22 | 102,779.96 | 648,406.44 | 15.85 |
| IV | 16 | 0.33 | 3.78 | 84.43 | 104,101.53 | 643,690.14 | 16.17 |
| 2013 / I | 16 | 0.45 | 5.20 | 78.71 | 107,453.99 | 641,142.88 | 16.76 |
| II | 16 | 0.25 | 2.93 | 87.51 | 105,790.79 | 622,314.81 | 17.00 |

| | Cilësia e portofolit të huasë (në %)/ Loans Portofolio Quality ( in %) | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Huatë e klasifikuara/ Classified loans (9+10+11+12+13) | Hua standarde/ Standard loans | Hua në ndjekje/ Special mention loans | Hua nënstandarde/ Sub-standard loans | Hua të dyshimta/ Doubtful loans | Hua të humbura/ Lost loans | Mbulimi me provigjone/ Provisions coverage |
| | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 2010 / IV | 100 | 79.44 | 6.94 | 6.04 | 3.59 | 3.98 | 8.17 |
| 2011 / IV | 100 | 73.61 | 7.46 | 9.33 | 3.94 | 5.67 | 10.77 |
| 2012 / IV | 100 | 68.91 | 8.34 | 9.83 | 5.23 | 7.70 | 13.57 |
| 2012 / III | 100 | 69.48 | 7.82 | 10.30 | 5.38 | 7.02 | 13.11 |
| IV | 100 | 68.91 | 8.34 | 9.83 | 5.23 | 7.70 | 13.57 |
| 2013 / I | 100 | 66.49 | 9.51 | 9.71 | 6.32 | 7.96 | 14.38 |
| II | 100 | 66.05 | 9.55 | 9.78 | 5.38 | 9.23 | 15.12 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.
*Treguesit janë në bazë vjetore.

Source: Bank of Albania.
*The indicators are on annual basis.

## 1-22 Tregues të përqendrimit të veprimtarisë bankare

## Indicators of banking activity concentration 1-22

| | Numri i bankave tregtare sipas madhësisë së aktiveve/ Number of commercial banks by asset size | | | Pesha e bankave më të mëdha ndaj aktiveve dhe depozitave të sistemit bankar(në %)/ The weight of largest banks to banking system assets and deposits (in %) | | | | Indeksi H i llogaritur për totalin e aktiveve/ H index of banking system assets |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Dy bankat më të mëdha/ Two largest banks | | Tre bankat më të mëdha/ Three largest banks | | |
| | Mbi 15,000,001 Lekë/ Over 15 000 001 ALL | 5,000,001-15,000,000 Lekë/ 5,000,001 to 15,000,000 ALL | Deri në 5,000,000 Lekë/ Up to 5,000,000 ALL | Pesha e tyre ndaj aktiveve të sistemit/ Their weight to banking system assets | Pesha e tyre ndaj depozitave të sistemit/ Their weight to banking system deposits | Pesha e tyre ndaj aktiveve të sistemit/ Their weight to banking system assets | Pesha e tyre ndaj depozitave të sistemit/ Their weight to banking system deposits | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 2010 / IV | 11 | 3 | 2 | 43.50 | 36.81 | 55.62 | 47.26 | 0.14 |
| 2011 / IV | 11 | 4 | 1 | 46.39 | 39.21 | 57.70 | 48.69 | 0.15 |
| 2012 / IV | 12 | 3 | 1 | 46.92 | 39.84 | 57.6 | 48.8 | 0.15 |
| 2012 / III | 12 | 3 | 1 | 47.02 | 40.38 | 58.09 | 49.46 | 0.15 |
| IV | 12 | 3 | 1 | 46.92 | 39.84 | 57.60 | 48.80 | 0.15 |
| 2013 / I | 12 | 3 | 1 | 46.61 | 39.11 | 57.45 | 48.06 | 0.14 |
| II | 12 | 3 | 1 | 46.43 | 38.76 | 57.38 | 47.75 | 0.14 |

## 1-23 Struktura e kapitalit aksioner në terma relative

## Shareholders' equity in relative terms 1-23

Në përqindje

In percentage

| | Kapitali i vet aksioner/ Shareholders' own capital (2+3+4+5+6+7) | Kapitali i paguar/ Paid up capital | Primet e aksioneve/ Shares premium | Rezervat/ Reserves | Diference rivlerësimi/ Revaluation difference | Fitimet e pashpërndara ose humbja/ Retained earnings or loss | Fitimi (humbja) e vitit në vazhdim/ Profit (loss) of the current year |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 2010 / IV | 100.00 | 75.95 | 3.98 | 9.11 | 1.74 | 2.01 | 7.21 |
| 2011 / IV | 100.00 | 85.10 | 4.30 | 14.02 | 2.36 | -6.49 | 0.73 |
| 2012 / IV | 100.00 | 90.69 | 4.57 | 9.39 | 1.96 | -10.30 | 3.70 |
| 2012 / III | 100.00 | 90.53 | 4.63 | 9.50 | 2.66 | -10.44 | 3.12 |
| IV | 100.00 | 90.69 | 4.57 | 9.39 | 1.96 | -10.30 | 3.70 |
| 2013 / I | 100.00 | 93.84 | 4.52 | 8.96 | 2.68 | -11.29 | 1.29 |
| II | 100.00 | 96.53 | 4.71 | 9.16 | 2.84 | -14.70 | 1.47 |

Burimi:Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

## 1-24 Të ardhurat dhe shpenzimet për sistemin bankar
Në milionë lekë, fund periudhe

## Income and expenditure of banking system 1-24
In millions ALL, end of period

| | Të ardhurat neto nga interesi/ Net interest income (2-3) | Të ardhura nga interesi/ Interest income | Shpenzime për interesa/ Interest expenses | Të ardhura neto nga veprimtari të tjera/ Net non-interest income (5-6) | Të ardhura nga veprimtari të tjera/ Non-interest income | Shpenzime për veprimtari të tjera/ Non-interest expenses | Shpenzime për provigjone/ Provisions for loan losses | Të ardhura bruto të veprimtarisë/ Gross operating income (1+4-7) | Shpenzimet e veprimtarisë/ Operating expenses | Të ardhurat neto të veprimtarisë/ Net operating income (8-9) | Të ardhurat neto të jashtëzakonshme/ Net extraordinary gains (losses) | Taksa të tjera përvec taksave mbi të ardhura/ Taxes other than income taxes | Të ardhurat neto para taksave/ Net income (loss) before tax (10+11-12) | Tatimi mbi të ardhurat/ Income tax | Të ardhurat neto/ Net income (loss) after tax (13-14) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 2010/ IV | 36,982.4 | 69,332.7 | 32,350.3 | 7,210.8 | 54,504.1 | 47,293.3 | 13,078.5 | 31,114.7 | 23,491.2 | 7,623.5 | 578.9 | 173.3 | 8,029.1 | 1,314.0 | 6,715.1 |
| 2011/ IV | 39,634.6 | 73,324.1 | 33,689.4 | 1.4 | 70,262.5 | 70,261.1 | 12,808.4 | 26,827.6 | 24,490.7 | 2,336.9 | 114.2 | 189.0 | 2,262.1 | 1,555.8 | 706.3 |
| 2012/ IV | 39,770.9 | 76,731.6 | 36,960.6 | -442.4 | 58,186.9 | 58,629.2 | 8,823.0 | 30,505.6 | 25,930.6 | 4,575.0 | 789.4 | 204.4 | 5,160.0 | 1,391.4 | 3,768.6 |
| 2012/ III | 29,479.6 | 56,960.6 | 27,481.0 | -2,074.3 | 45,038.2 | 47,112.5 | 4,837.7 | 22,567.6 | 18,555.6 | 4,012.1 | 285.4 | 149.8 | 4,147.6 | 1,003.3 | 3,144.3 |
| IV | 39,770.9 | 76,731.6 | 36,960.6 | -442.4 | 58,186.9 | 58,629.2 | 8,823.0 | 30,505.6 | 25,930.6 | 4,575.0 | 789.4 | 204.4 | 5,160.0 | 1,391.4 | 3,768.6 |
| 2013/ I | 9,481.9 | 18,546.4 | 9,064.5 | 2,460.1 | 12,924.5 | 10,464.4 | 4,272.9 | 7,669.1 | 6,036.3 | 1,632.8 | 91.3 | 31.0 | 1,693.2 | 362.1 | 1,331.1 |
| II | 18,975.9 | 37,121.0 | 18,145.1 | 3,350.4 | 27,209.9 | 23,859.5 | 7,857.5 | 14,468.8 | 12,660.9 | 1,807.8 | 239.5 | 91.0 | 1,956.4 | 452.5 | 1,504.0 |

Burimi:Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

## 1-25.a Struktura e të ardhurave për sistemit bankar
Në përqindje

## Income structure of banking system 1-25.a
In Percentage

| | Totali i të ardhurave/ Total income (2+7+14+15+16) | Të ardhurat nga interesat/ Interest income (3+4+5+6) | Veprimet me thesarin dhe ndërbankare/ Treasury and interbank transactions | Interesa arkëtuar nga klientët/ Receivable Interest from customers | Interesa arkëtuar nga letrat me vlerë/ Receivable Interest from securities | Interesa të tjera të arkëtuara/ Other Interest Receivable | Të ardhura nga veprimtaritë e tjera/ Income from other operations (8+9+10+11+12+13) | Të ardhura nga veprime me letrat me vlerë/ Income from operations with securities | Të ardhura nga komisionet/ Commisions income | Të ardhura nga veprimet e qerasë/ Leasing income | Të ardhura të tjera të veprimtarisë bankare/ Other Income from banking operations | Fitime nga veprimet me valutat/ Profit from foreign exchange operations | Të ardhura të tjera nga veprimet me letrat me vlerë/ Profit from securities transactions | Transferime nga fondet rezervë për amortizimin e mjeteve të qëndrueshme/ Transfers from reserve funds for amortization of tangible assets | Transferime nga fondet rezervë për zhvlerësimin e llogarive për t'u arkëtuar/ Transfers from reserve funds for devaluation of payable accounts | Të ardhura të jashtëzakonshme/ Extraordinary income |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 2010/ IV | 100.00 | 48.84 | 1.78 | 28.83 | 18.02 | 0.21 | 38.39 | 0.06 | 4.39 | 0.01 | 0.14 | 32.82 | 0.98 | _ | 12.31 | 0.45 |
| 2011/ IV | 100.00 | 41.56 | 1.78 | 24.82 | 14.86 | 0.10 | 39.83 | 0.02 | 3.96 | 0.01 | 0.37 | 34.25 | 1.22 | _ | 18.43 | 0.18 |
| 2012/ IV | 100.00 | 39.26 | 1.61 | 24.06 | 13.46 | 0.12 | 29.77 | 0.20 | 3.67 | 0.01 | 0.11 | 24.93 | 0.86 | _ | 30.51 | 0.46 |
| 2012/ III | 100.00 | 38.35 | 1.51 | 23.36 | 13.37 | 0.11 | 30.32 | 0.04 | 3.61 | 0.01 | 0.08 | 25.67 | 0.91 | _ | 31.10 | 0.22 |
| IV | 100.00 | 39.26 | 1.61 | 24.06 | 13.46 | 0.12 | 29.77 | 0.20 | 3.67 | 0.01 | 0.11 | 24.93 | 0.86 | _ | 30.51 | 0.46 |
| 2013/ I | 100.00 | 46.82 | 1.82 | 28.43 | 16.44 | 0.12 | 32.63 | 0.78 | 4.26 | 0.02 | 0.28 | 26.13 | 1.16 | _ | 20.24 | 0.31 |
| II | 100.00 | 43.27 | 1.67 | 26.03 | 15.44 | 0.13 | 31.72 | 0.69 | 4.23 | 0.05 | 0.17 | 25.65 | 0.93 | _ | 24.48 | 0.53 |

## 1-25.b Struktura e shpenzimeve për sistemin bankar
Në përqindje

## Expenditure structure of banking system 1-25.b
In Percentage

| | Totali i shpenzimeve/ Total expenses (2+7+13+15+16+17+18+19) | Shpenzime për interesa/ Interest expenses (3+4+5+6) | Interesa të paguara për veprimet e thesarit dhe ndërbankare/ Interest from Treasury and interbank transactions | Interesa paguar klientëve/ Payable Interest for customers | Interesa paguar për letrat me vlerë/ Payable Interest for securities | Interesa të tjera të paguara/ Other Interest payable | Shpenzime nga veprimtaritë e tjera/ Expenses from other operations (8+9+10+11+12) | Humbje nga veprimet me letrat me vlerë/ Loss from operations with securities | Shpenzime për komisione/ Commission expenses | Shpenzime për operacionet e qerasë/ Leasing expenses | Shpenzime të tjera të veprimtarisë bankare/ Other expenses from banking operations | Humbje nga veprimet me valutat/ Loss from foreign exchange operations | Shpenzime të veprimtarisë/ Activities expenses | Nga të cilat: Shpenzime personeli/ Personel expenses | Amortizimi dhe fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme/ Amortization and reserve funds for devaluation of tangible assets | Humbje nga llogaritë per t'u arkëtuar të pambledhshme, shpenzime për fonde rezervë/ Loss from payable accounts, expenses for reserve funds | Shpenzime të jashtezakonshme/ Extraordinary expenses | Taksa të tjera përveç tatimit mbi të ardhura/ Other taxes rather than income tax | Taksa mbi të ardhurat/ Income tax |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 2010/ IV | 100.00 | 23.92 | 1.21 | 21.46 | 1.15 | 0.10 | 34.97 | 0.90 | 0.65 | _ | 0.22 | 33.20 | 15.14 | 6.64 | 2.23 | 22.60 | 0.05 | 0.13 | 0.97 |
| 2011/ IV | 100.00 | 19.17 | 0.87 | 17.45 | 0.79 | 0.07 | 39.99 | 5.84 | 0.49 | _ | 0.35 | 33.30 | 12.26 | 5.33 | 1.68 | 25.79 | 0.12 | 0.11 | 0.89 |
| 2012/ IV | 100.00 | 19.28 | 0.91 | 17.53 | 0.77 | 0.07 | 30.59 | 5.52 | 0.46 | _ | 0.25 | 24.36 | 12.03 | 5.24 | 1.50 | 35.71 | 0.06 | 0.11 | 0.73 |
| 2012/ III | 100.00 | 18.90 | 0.89 | 17.16 | 0.78 | 0.07 | 32.41 | 6.61 | 0.45 | _ | 0.21 | 25.14 | 11.28 | 5.02 | 1.48 | 35.10 | 0.03 | 0.10 | 0.69 |
| IV | 100.00 | 19.28 | 0.91 | 17.53 | 0.77 | 0.07 | 30.59 | 5.52 | 0.46 | _ | 0.25 | 24.36 | 12.03 | 5.24 | 1.50 | 35.71 | 0.06 | 0.11 | 0.73 |
| 2013/ I | 100.00 | 23.68 | 0.87 | 21.82 | 0.90 | 0.10 | 27.33 | 1.07 | 0.56 | _ | 0.19 | 25.52 | 14.03 | 6.41 | 1.74 | 32.11 | 0.08 | 0.08 | 0.95 |
| II | 100.00 | 21.53 | 0.76 | 19.85 | 0.83 | 0.09 | 28.31 | 2.52 | 0.52 | _ | 0.19 | 25.08 | 13.45 | 5.94 | 1.57 | 34.24 | 0.26 | 0.11 | 0.54 |

Burimi:Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

## 1-26 Sistemi i pagesave ndërbankare — Interbank payment system 1-26

| | Volumi i transaksioneve/ Volume of transactions | | Vlera e transaksioneve (në milionë lekë)/ Value of transactions (in milions ALL) | |
|---|---|---|---|---|
| | AIPS 1 | AECH 2 | AIPS 3 | AECH 4 |
| **Totali i periudhës/ Total of period** | | | | |
| 2010 | 80,356 | 332,777 | 4,436,661 | 43,976 |
| 2011 | 75,269 | 388,208 | 4,085,059 | 64,098 |
| 2012 | 77,090 | 361,552 | 6,743,429 | 66,990 |
| **Flukse mujore/ Monthly flows** | | | | |
| 2013/ 01 | 6,742 | 19,838 | 580,076 | 4,564 |
| 02 | 6,592 | 26,066 | 561,270 | 5,392 |
| 03 | 6,514 | 26,670 | 468,775 | 5,418 |
| 04 | 7,042 | 32,681 | 457,936 | 6,165 |
| 05 | 7,015 | 29,378 | 575,512 | 5,761 |
| 06 | 6,942 | 28,715 | 514,125 | 5,719 |

## 1-27 Shpërndarja rajonale e terminaleve të ATM & POS — Number of ATM & POS terminals by region 1-27

Fund periudhe — End of period

| | Shpërndarja rajonale e ATM/ Number of ATM by regions | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Total (2+3+4+5+6+7) 1 | Tirana 2 | Shkodra 3 | Korça 4 | Gjirokastra 5 | Elbasani 6 | Lushnja 7 |
| 2010 | 771 | 407 | 95 | 53 | 68 | 39 | 109 |
| 2011 | 805 | 443 | 84 | 63 | 53 | 41 | 121 |
| 2012 | 823 | 470 | 84 | 55 | 54 | 39 | 121 |
| **Shpërndarja rajonale e terminaleve POS/ Number of POS terminals by regions** | | | | | | | |
| 2010 | 4,903 | 3,834 | 133 | 238 | 244 | 116 | 338 |
| 2011 | 5,126 | 4,011 | 155 | 241 | 186 | 119 | 414 |
| 2012 | 5,307 | 4,149 | 210 | 245 | 135 | 114 | 454 |

## 1-28 Numri i llogarive të klientëve në banka — Number of customers accounts with banks 1-28

Fund periudhe — End of period

| | Llogaritë totale/ Total accounts (2+5) | Llogari rezidente/ Resident accounts | | | Llogari jo rezidente / Non resident accounts (6+7) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Individë/ Individuals (3+4) | Kompani/ Companies | | Individë/ Individuals | Kompani/ Companies |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 2010 | 2,446,495 | 2,432,998 | 2,257,079 | 175,919 | 13,497 | 12,618 | 879 |
| 2011 | 2,634,971 | 2,603,654 | 2,445,922 | 157,732 | 31,317 | 27,495 | 3,822 |
| 2012 | 2,724,668 | 2,705,819 | 2,554,330 | 151,489 | 18,849 | 17,956 | 893 |

Burimi: Banka e Shqipërisë. Source: Bank of Albania.

## 2-1 Bilanci i Pagesave
Në milionë euro

## Balance of payments 2-1
In millions EUR

| | Llogaria korente/ Current account (2+5+6+7+8+9+10) | Bilanci tregtar/ mallrat / Trade balance (3+4) | Eksporti mallrave (fob) / Export of goods (fob) | Importi i mallrave (fob)/ Import of goods (fob) | Shërbimet/ Services | | Të ardhurat/ Income | | Transferta private/ Private transfers | Transferta shtetërore/ Official transfers |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Kredi/ Credit | Debi/ Debit | Kredi/ Credit | Debi/ Debit | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 2010 | -1,018.6 | -2,082.7 | 1,171.5 | -3,254.2 | 1,750.7 | -1,518.9 | 286.3 | -376.4 | 877.1 | 45.3 |
| 2011 | -1,185.4 | -2,241.6 | 1,405.5 | -3,647.1 | 1,747.4 | -1,612.4 | 220.1 | -197.4 | 877.6 | 20.9 |
| 2012 | -1,021.3 | -1,999.2 | 1,525.6 | -3,524.8 | 1,655.1 | -1,459.9 | 204.4 | -293.3 | 846.7 | 25.0 |
| 2012 / II | -251.8 | -475.5 | 394.2 | -869.7 | 381.1 | -354.9 | 43.0 | -70.8 | 220.5 | 4.8 |
| III | -242.8 | -540.5 | 402.5 | -943.0 | 578.1 | -445.4 | 57.8 | -78.5 | 180.3 | 5.4 |
| IV | -236.3 | -517.8 | 403.1 | -920.9 | 402.1 | -374.2 | 55.3 | -55.5 | 244.4 | 9.5 |
| 2013 / I | -214.6 | -322.1 | 381.2 | -703.3 | 277.3 | -317.3 | 41.6 | -53.6 | 157.9 | 1.6 |

| | Llogaria kapitale / Capital account | Llogaria financial/ Financial account (13+14+15+16) | Investimet direkte neto/ Direct investment, net | Investime portofoli (neto)/ Portfolio investment, net | Kapitale të tjera* (neto)/ Other capital, net* | Përdorim kredish & huash nga FMN/ Use of fund credit and loans | Gabime dhe harresa/ Net errors and omissions | Bilanci i përgjithshëm/ Overall balance (1+11+12+17) | Rezervat/ Reserve assets | Ndryshimi total në rezerva/ Total change in reserves assets | *Nga të cilat* : Rivlerësim/ *Of which:* Revaluation |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 2010 | 85.5 | 786.6 | 788.5 | 232.1 | -224.9 | -9.2 | 325.4 | 179.0 | -179.0 | 254.6 | 75.7 |
| 2011 | 84.9 | 893.2 | 715.5 | -13.1 | 199.5 | -8.7 | 178.6 | -28.7 | 28.7 | 8.0 | 36.7 |
| 2012 | 81.4 | 785.9 | 727.2 | -24.6 | 95.9 | -12.5 | 231.2 | 77.3 | -77.3 | 60.2 | -17.1 |
| 2012 / II | 43.0 | 142.5 | 190.8 | 29.5 | -69.1 | -8.7 | 73.8 | 7.5 | -7.5 | 48.4 | 41.0 |
| III | 9.8 | 164.6 | 156.9 | -18.6 | 30.1 | -3.9 | 158.0 | 89.7 | -89.7 | 88.8 | -0.9 |
| IV | 15.6 | 233.5 | 176.7 | 11.0 | 45.9 | _ | -36.0 | -23.2 | 23.2 | -56.0 | -32.9 |
| 2013 / I | 9.7 | 195.1 | 194.9 | -10.2 | 14.3 | -3.9 | -13.8 | -23.6 | 23.6 | -16.7 | 6.9 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.
* Nuk përfshihen përdorime huash dhe kredish nga FMN.

Source: Bank of Albania.
* Excluding Use of Fund Credit and Loans.

## 2-2 Kursi i këmbimit të lekut kundrejt monedhave kryesore

Lekë për njësi të monedhës së huaj

## Exchange rate 2-2

ALL per unit of foreign currencies

| Monedhat kryesore/ Main foreign currencies | Mesatarja e periudhës/ Average of period | | | | | | Fundi i periudhës/ End of period | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Dollari amerikan/ US dollar (USD) | Monedha evropiane/ European currency (EUR) | Pound-i britanik/ British pound sterling (GBP) | Franga zvicerane/ Swiss Franc (CHF) | Jeni Japonez/ Japanese yen (per 100) (JPY) | Dollari Kanadez/ Canadian dollar (CAD) | Dollari amerikan/ US Dollar (USD) | Monedha evropiane/ European currency (EUR) | Pound-i britanik/ British pound sterling (GBP) | Franga zvicerane/ Swiss franc (CHF) | Jeni Japonez/ Japanese yen (per 100) (JPY) | Dollari Kanadez/ Canadian dollar (CAD) |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 2010 | 103.94 | 137.79 | 160.53 | 99.87 | 118.66 | 100.94 | 104.00 | 138.77 | 161.46 | 110.98 | 127.90 | 104.29 |
| 2011 | 100.90 | 140.33 | 161.72 | 113.98 | 126.68 | 102.04 | 107.54 | 138.93 | 165.92 | 114.46 | 138.80 | 105.36 |
| 2012 | 108.18 | 139.04 | 171.43 | 115.39 | 135.74 | 108.27 | 105.85 | 139.59 | 171.18 | 115.65 | 122.93 | 106.37 |
| 2013 /01 | 104.96 | 139.49 | 167.44 | 113.48 | 117.87 | 105.92 | 103.00 | 139.58 | 162.95 | 113.07 | 113.16 | 102.82 |
| 02 | 104.61 | 139.75 | 162.02 | 113.66 | 112.38 | 103.72 | 106.48 | 139.66 | 161.43 | 114.42 | 115.54 | 104.03 |
| 03 | 107.81 | 139.78 | 162.64 | 114.03 | 113.89 | 105.24 | 109.15 | 139.91 | 165.85 | 115.01 | 116.02 | 107.36 |
| 04 | 107.86 | 140.28 | 165.01 | 115.06 | 110.42 | 105.93 | 107.65 | 140.72 | 166.87 | 114.98 | 110.35 | 106.52 |
| 05 | 108.56 | 140.89 | 165.95 | 113.59 | 107.61 | 106.33 | 108.16 | 140.45 | 164.44 | 113.36 | 107.71 | 104.47 |
| 06 | 106.89 | 140.96 | 165.45 | 114.43 | 109.80 | 103.69 | 107.99 | 140.96 | 164.63 | 114.28 | 109.08 | 103.11 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 2-3 Eksporti sipas grup mallrave*
Në milionë lekë

## Export by commodity groups* 2-3
In millions ALL

| | Gjithsej/ Total (2+3+4+5+6+7+8+9 +10) | Ushqim, pije duhan/ Food, beverages, tobacco | Minerale, lëndë djegëse, ener. elek./ Minerals, fuels, electricity | Produkte kimike dhe plastike/ Chemical and plastic products | Lëkure dhe artikuj prej lëkure/ Leather and leather manufactures | Prodhime druri dhe letre/ Wood manufactures and articles of paper | Tekstile dhe këpucë/ Textile and footwear | Materiale ndërtimi dhe metale/ Construction materials and metals | Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi/ Machineries, equipments and spare parts | Të tjera/ Others |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 2010 | 161,547.7 | 9,454.9 | 44,848.6 | 1,743.3 | 2,567.5 | 4,796.1 | 55,646.4 | 32,339.2 | 6,730.0 | 3,421.6 |
| 2011 | 196,896.6 | 11,177.8 | 58,775.8 | 2,833.9 | 2,926.1 | 4,557.7 | 64,106.4 | 41,303.0 | 7,749.7 | 3,466.1 |
| 2012 | 213,022.1 | 12,818.9 | 76,145.7 | 2,025.6 | 2,773.5 | 5,353.0 | 62,091.9 | 40,213.5 | 7,639.4 | 3,960.6 |
| 2013/01 | 18,127.9 | 847.7 | 7,481.2 | 169.3 | 226.3 | 500.7 | 5,454.7 | 2,567.6 | 574.2 | 306.3 |
| 02 | 15,864.2 | 793.7 | 5,098.5 | 213.4 | 257.3 | 517.2 | 5,637.8 | 2,422.1 | 687.5 | 236.7 |
| 03 | 19,301.2 | 877.4 | 8,806.2 | 186.7 | 302.8 | 477.7 | 5,379.6 | 2,337.3 | 593.5 | 339.9 |
| 04 | 20,600.4 | 1,037.1 | 7,626.8 | 236.0 | 336.8 | 503.7 | 5,681.9 | 4,194.4 | 625.9 | 357.7 |
| 05 | 23,201.2 | 1,393.6 | 11,134.8 | 281.5 | 277.3 | 525.4 | 5,633.5 | 2,808.3 | 763.7 | 383.1 |
| 06 | 20,755.5 | 1,327.4 | 8,579.6 | 279.6 | 308.1 | 571.4 | 5,995.7 | 2,560.0 | 806.9 | 326.8 |

Burimi: INSTAT.

*Eksportet janë në vlerën F.O.B.

Të dhënat vjetore sipas tabelës "Tregtia e jashtme sipas produkteve (1993-2012)" në faqen e internetit të INSTAT datë 11.04.2013.

Të dhënat mujore sipas "Databaza Statistikore" tabela "Eksporti sipas grupmallrave 2005-01 - 2013-06" dhe "Tregtia e jashtme sipas grup mallrave" në faqen e internetit të INSTAT, datë 16.08.2013.

Source: INSTAT.

*Exports are valued in F.O.B.

Annual data as of table "Foreign trade according to the products (1993-2012), INSTAT web page on 11.04.2013.

Monthly data as of "Statistical Database", table " Export by group of commodities 2005-01-2013-06" and "Foreign Trade by group commodities", INSTAT web page on 16.08.2013.

## 2-4 Importi sipas grup mallrave*
Në milionë lekë

## Import by commodity groups* 2-4
In millions ALL

| | Gjithsej/ Total (2+3+4+5+6+7+8+9+10) | Ushqim, pije duhan/ Food, beverages, tobacco | Minerale, lëndë djegëse, ener. elek./ Minerals, fuels, electricity | Produkte kimike dhe plastike/ Chemical and plastic products | Lëkure dhe artikuj prej lëkure/ Leather and leather manufactures | Prodhime druri dhe letre/ Wood manufactures and articles of paper | Tekstile dhe këpucë/ Textile and footwear | Materiale ndërtimi dhe metale/ Construction materials and metals | Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi/ Machineries, equipments and spare parts | Të tjera/ Others |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 2010 | 477,767.8 | 87,089.9 | 73,521.5 | 56,300.7 | 8,384.2 | 20,431.9 | 45,733.7 | 76,425.5 | 92,673.1 | 17,207.2 |
| 2011 | 544,003.9 | 91,954.1 | 102,268.7 | 60,994.4 | 9,422.7 | 20,418.9 | 50,499.6 | 82,101.3 | 109,706.7 | 16,637.5 |
| 2012 | 528,475.4 | 93,176.7 | 110,476.3 | 66,012.6 | 9,724.8 | 18,100.5 | 48,321.0 | 68,066.2 | 97,763.8 | 16,833.5 |
| 2013/01 | 34,157.4 | 5,920.5 | 7,116.4 | 4,175.3 | 734.5 | 1,218.3 | 3,533.9 | 4,348.6 | 6,225.5 | 884.4 |
| 02 | 33,350.3 | 6,487.0 | 4,916.4 | 4,673.6 | 590.4 | 1,300.7 | 3,685.1 | 4,172.4 | 6,307.5 | 1,217.3 |
| 03 | 38,212.3 | 7,142.6 | 6,822.0 | 4,896.4 | 814.7 | 1,314.9 | 4,199.2 | 4,633.6 | 7,402.5 | 986.4 |
| 04 | 41,486.1 | 8,559.4 | 7,342.8 | 6,343.3 | 867.0 | 1,399.9 | 3,993.2 | 4,335.4 | 7,532.0 | 1,113.2 |
| 05 | 45,123.3 | 8,281.0 | 7,468.7 | 7,267.6 | 1,233.7 | 1,993.7 | 5,257.5 | 5,000.4 | 7,242.1 | 1,378.6 |
| 06 | 41,338.5 | 7,000.2 | 7,330.6 | 6,094.1 | 1,253.0 | 1,559.5 | 4,737.0 | 5,249.9 | 6,934.3 | 1,180.0 |

Burimi: INSTAT.
*Importet janë në vlerën C.I.F.
Të dhënat vjetore sipas tabelës "Tregtia e jashtme sipas produkteve (1993-2012)" në faqen e internetit të INSTAT datë 11.04.2013.
Të dhënat mujore sipas "Databaza Statistikore" tabela "Importi sipas grupmallrave 2005-01 - 2013-06" dhe "Tregtia e jashtme sipas grup mallrave" në faqen e internetit të INSTAT, datë 16.08.2013.

Source: INSTAT.
*Imports are valued in C.I.F.
Annual data as of table "Foreign trade according to the products (1993-2012), INSTAT web page on 11.04.2013.
Monthly data as of "Statistical Database", table " Import by group of commodities 2005-01-2013-06' and "Foreign Trade by group commodities", INSTAT web page on 16.08.2013.

## 2-5 Borxhi i jashtëm
Në milionë euro

## External debt 2-5
In millions Eur

| | Borxhi i jashtëm bruto/ Gross external debt (2+5+8+11+14) | Qeveria e përgjithshme/ General Government (3+4) | | | Autoriteti monetar/ Monetary authorities (6+7) | | | Bankat/ Banks (9+10) | | | Sektorë të tjerë/ Other sectors (12+13) | | | Investime direkte: hua ndërmjet kompanive/ Direct investment: intercompany lending |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Afatshkurtër/ Short-term | Afatgjatë/ Long-term | | Afatshkurtër/ Short-term | Afatgjatë/ Long-term | | Afatshkurtër/ Short-term | Afatgjatë/ Long-term | | Afatshkurtër/ Short-term | Afatgjatë/ Long-term | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 2010 | 4,097.0 | 1,886.0 | _ | 1,886.0 | 105.9 | _ | 105.9 | 604.2 | 435.9 | 168.3 | 792.6 | 121.1 | 671.5 | 708.4 |
| 2011 | 4,795.8 | 2,069.1 | _ | 2,069.1 | 99.3 | _ | 99.3 | 871.0 | 706.1 | 164.9 | 954.6 | 139.0 | 815.6 | 801.8 |
| 2012 | 5,284.0 | 2,223.6 | _ | 2,223.6 | 90.0 | _ | 90.0 | 1,088.6 | 966.5 | 122.1 | 1,028.4 | 154.1 | 874.3 | 853.4 |
| 2012/ II | 5,047.7 | 2,178.2 | _ | 2,178.2 | 96.4 | _ | 96.4 | 958.7 | 812.6 | 146.1 | 991.3 | 132.2 | 859.1 | 823.1 |
| III | 5,242.6 | 2,204.3 | _ | 2,204.3 | 91.8 | _ | 91.8 | 1,110.0 | 963.4 | 146.7 | 1,010.9 | 146.7 | 864.2 | 825.7 |
| IV | 5,284.0 | 2,223.6 | _ | 2,223.6 | 90.0 | _ | 90.0 | 1,088.6 | 966.5 | 122.1 | 1,028.4 | 154.1 | 874.3 | 853.4 |
| 2013/ I | 5,335.2 | 2,276.8 | _ | 2,276.8 | 86.2 | _ | 86.2 | 1,091.6 | 980.0 | 111.6 | 1,013.4 | 142.7 | 870.7 | 867.3 |

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 3-1 Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar [1]

Në milionë lekë, fund periudhe, të dhëna progresive

## Fiscal indicators regarding consolidated budget[1] 3-1

In millions ALL, end of period, progressive data

| | Totali i të ardhurave/ Total revenue (2+3+4) | Të ardhura nga ndihmat/ Grants | Të ardhura tatimore/ Tax revenue | Të ardhura jo tatimore/ Non tax revenue | Totali i shpenzimeve/ Total expenditure (6+7+8) | Shpenzimet korente/ Current expenditures | Shpenzime kapitale/ Capital expenditures | Shpenzime të tjera/ Other expenditures | Deficiti/ Cash balance | Financimi i deficitit/ Deficit financing: Financimi i brendshëm/ Domestic financing | Financimi i deficitit/ Deficit financing: Financimi i huaj / Foreign financing |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 2010 | 324,721 | 4,605 | 288,564 | 31,552 | 362,752 | 300,878 | 67,492 | -5,618 | -38,031 | 27,819 | 10,212 |
| 2011 | 330,475 | 3,811 | 303,933 | 22,731 | 376,352 | 305,673 | 70,679 | _ | -45,877 | 26,119 | 19,758 |
| 2012 | 330,384 | 5,559 | 300,862 | 23,963 | 376,241 | 314,585 | 61,656 | _ | -45,857 | 26,495 | 19,362 |
| 2012 / 11 | 301,551 | 4,805 | 274,966 | 21,780 | 336,825 | 283,707 | 53,118 | _ | -35,274 | 19,062 | 16,212 |
| 12 | 330,384 | 5,559 | 300,862 | 23,963 | 376,241 | 314,585 | 61,656 | _ | -45,857 | 26,495 | 19,362 |
| 2013 / 01 | 27,669 | 710 | 23,827 | 3,132 | 27,884 | 23,976 | 3,908 | _ | -215 | -1,108 | 1,323 |
| 02 | 49,947 | 1,026 | 44,169 | 4,752 | 59,414 | 50,078 | 9,336 | _ | -9,467 | 6,810 | 2,657 |
| 03 | 75,914 | 1,424 | 68,619 | 5,871 | 90,558 | 76,198 | 14,360 | _ | -14,644 | 9,880 | 4,764 |
| 04 | 106,764 | 1,676 | 94,581 | 10,507 | 130,148 | 103,607 | 26,541 | _ | -23,384 | 19,255 | 4,129 |

Burimi: Ministria e Financave, sipas publikimeve "Statistikat fiskale të qeverisë" dhe "Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar.
Të dhënat për 2013 sipas publikimit "Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar".
1)Të dhënat për vitin 2013 janë paraprake sipas tabelave në faqen e internetit të MF në 16.08.2013.

Source: Ministry of Finance, according to "Fiscal Statistics of Government" and "Fiscal indicators regarding consolidated budget" publication.
2013 data refer to "Fiscal indicators regarding consolidated budget" publication.
1) 2013 data are preliminary as of MoF web page on 16.08.2013.

## 3-2 Stoku i borxhit të brendshëm sipas instrumenteve

Në milionë lekë, fund periudhe, të dhëna progresive

## Domestic debt stock by instruments 3-2

In millions ALL, end of period, progressive data

| | Stoku i borxhit të brendshëm/ Domestic debt stock (2+9) | Borxhi shtetëror/ Public debt (3+4+5+6+7+8) | | | | | | | Borxhi i garantuar/ Publicly guaranteed debt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bono Thesari / Treasury bills | Obligacione dy vjeçare/ 2 years bonds | Obligacione tre vjeçare/ 3 years bonds | Obligacione pesë vjeçare/ 5 years bonds | Obligacione shtatë vjeçare/ 7 years bonds | Të tjera[1]/ Others[1] | Garanci Treg.Brend./ Domestic Guarantees |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 2010 | 407,372 | 401,821 | 231,436 | 70,957 | 15,613 | 71,815 | 12,000 | _ | 5,551 |
| 2011 | 438,582 | 429,924 | 241,385 | 75,141 | 19,387 | 82,012 | 12,000 | _ | 8,657 |
| 2012 | 470,358 | 454,695 | 250,352 | 76,742 | 22,625 | 87,994 | 16,982 | _ | 15,663 |
| 2012 / III | 456,696 | 447,988 | 246,953 | 75,316 | 22,175 | 86,562 | 16,982 | _ | 8,708 |
| IV | 470,358 | 454,695 | 250,352 | 76,742 | 22,625 | 87,994 | 16,982 | _ | 15,663 |
| 2013 / I | 493,512 | 473,623 | 253,978 | 78,592 | 26,625 | 90,494 | 23,934 | _ | 19,889 |
| II | 499,886 | 479,899 | 253,547 | 77,942 | 29,483 | 91,994 | 26,934 | _ | 19,986 |

Burimi: Ministria e Financave sipas publikimeve "Statistikat fiskale të qeverisë"dhe "Treguesit e borxhit".
1) Përfshin "Kredi direkte" dhe "Rivlerësimi i valutës".
Të dhënat janë sipas informacionit të publikuar në faqen e internetit të MF në 16.08.2013.

Source: Ministry of Finance, according to the publications "Fiscal Statistics of Government" and "Debt Indicators" .
1) Comprises "Direct credit"and "Forgn. EX. Res.Revalu.".
Data are as of MoF web page information on 16.08.2013.

## 4-1 Prodhimi i brendshëm bruto sipas aktivitetit ekonomik*
1996 – 2011, me çmime korrente, në milionë lekë

## Gross domestic product by economic activities* 4-1
1996-2011 at current prices , In millions ALL

| | Prodhimi i brendshëm bruto (sipas aktivitetit ekonomik)/ Gross domestic product (by economic activity) (2+8-9) | Vlera e shtuar bruto, me çmimet bazë/ Gross value added at basic prices (3+4+5+6 -7) | Bujqësia, gjuetia dhe pyjet/ Agriculture, hunting and forestry | Industri/ Industry | Ndërtim/ Construction | Shërbime/ Services | (-) Shërbime ndërmjetsuese financiare të matura indirekt/ (-) Financial intermediation services indirectly measured | Taksa mbi produktet/ Tax on products | (-) Subvencionet mbi produktet/ (-) Subsidies on products | Rritja reale vjetore e PBB me çmime konstante krahasuar me vitin e mëparshëm/ Annual real growth of GDP at constant prices compared to previous year (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | Në milionë lekë/ In million ALL | | | | | | | | | (%) |
| 1996 | 346,403.2 | 324,861.4 | 121,756.8 | 32,834.9 | 17,011.3 | 161,316.7 | 8,058.3 | 23,163.9 | 1,622.0 | 9.1 |
| 1997 | 346,197.8 | 319,587.7 | 104,505.7 | 28,973.5 | 20,171.6 | 177,085.0 | 11,148.1 | 28,020.1 | 1,410.0 | -10.8 |
| 1998 | 409,208.8 | 363,514.7 | 110,781.9 | 28,321.6 | 19,334.6 | 225,807.8 | 20,731.2 | 48,059.1 | 2,365.0 | 9.0 |
| 1999 | 471,578.5 | 424,066.7 | 114,997.3 | 32,319.7 | 26,942.5 | 271,231.7 | 21,424.5 | 49,577.8 | 2,066.0 | 13.5 |
| 2000 | 523,043.4 | 463,971.1 | 122,908.1 | 37,528.7 | 39,979.4 | 282,062.8 | 18,507.9 | 63,935.8 | 4,863.5 | 6.7 |
| 2001 | 583,368.6 | 523,612.8 | 128,039.3 | 39,448.8 | 56,450.2 | 317,569.8 | 17,895.3 | 67,165.8 | 7,410.0 | 7.9 |
| 2002 | 622,710.8 | 554,994.0 | 134,508.0 | 39,592.3 | 69,164.7 | 330,980.7 | 19,251.7 | 73,710.8 | 5,994.1 | 4.2 |
| 2003 | 694,097.2 | 612,397.9 | 149,012.9 | 54,927.4 | 87,046.7 | 342,259.9 | 20,849.0 | 86,714.3 | 5,015.0 | 5.8 |
| 2004 | 751,021.6 | 660,904.6 | 151,562.1 | 68,028.9 | 94,431.9 | 365,610.7 | 18,729.0 | 94,951.0 | 4,834.0 | 5.7 |
| 2005 | 814,796.7 | 714,127.7 | 151,640.2 | 78,318.6 | 101,759.5 | 405,917.4 | 23,508.0 | 104,158.0 | 3,489.0 | 5.7 |
| 2006 | 882,208.8 | 764,738.5 | 154,648.1 | 88,207.3 | 113,723.7 | 438,605.7 | 30,446.2 | 121,188.3 | 3,718.0 | 5.4 |
| 2007 | 967,670.4 | 833,959.9 | 165,747.9 | 81,692.9 | 129,585.4 | 495,614.7 | 38,681.0 | 136,789.2 | 3,078.8 | 5.9 |
| 2008 | 1,089,293.1 | 932,925.0 | 182,118.2 | 95,229.5 | 145,450.6 | 551,029.0 | 40,902.2 | 158,712.1 | 2,344.0 | 7.5 |
| 2009 | 1,148,082.1 | 985,175.0 | 192,263.0 | 103,945.9 | 146,043.6 | 586,266.5 | 43,343.9 | 164,717.4 | 1,810.3 | 3.3 |
| 2010[1)] | 1,222,462.1 | 1,047,720.3 | 211,346.1 | 128,504.0 | 119,973.1 | 634,812.1 | 46,914.9 | 176,520.2 | 1,778.4 | 3.8 |
| 2011[2)] | 1,282,254.8 | 1,113,919.7 | 226,598.9 | 139,815.7 | 124,126.9 | 671,793.6 | 48,415.4 | 182,465.3 | **14,130.3 | 3.1 |

Burimi: INSTAT.
1) Të dhënat e vitit 2010 janë jo përfundimtare.
2) Të dhënat e vitit 2011 janë paraprake, flash.
* Të dhënat janë sipas tabelave në faqen e internetit të INSTAT në datën 16.08.2013,
Temat/ Llogaritë Kombëtare/ Shifrat:
-Tregues kryesorë makroekonomikë
-Prodhimi i brendshëm bruto sipas aktivitetit ekonomik (me çmime korrente).
** Përfshihen subvencionet e imputuara për energjinë elektrike.

Source: INSTAT.
1) 2010 Semi final data.
2) 2011 preliminary data, flash.
* Data as of INSTAT web page tables on 16.08.2013,
Themes/ National account/ Figures:
-Main macroeconomic indicators
-Gross domestic product by economic activities (at current prices).
** Here are included imputed subsidies for electricity.

## 4-2 Indeksi i çmimeve të prodhimit dhe indeksi i kushtimit në ndërtim

## Producer price index and construction cost index 4-2

Indeks Index

| | Indekset e çmimeve të prodhimit duke përjashtuar ndërtimin/ Producer price index, excluding construction | | | | Indeksi i kushtimit në ndërtim[2] / Construction cost index[2] I / 2011=100 |
|---|---|---|---|---|---|
| | IÇP Indeksi Total[1] / PPI Total Index [1] 2005=100 | Industria nxjerrëse/ Mining and quarrying industry | Industria përpunuese/ Manufacturing industry | Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit/ Electricity, gas and water supply | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2009 | 109.2 | 124.3 | 114.1 | 92.1 | 99.3 |
| 2010 | 109.5 | 133.8 | 118.2 | 76.8 | 99.7 |
| 2011 | 112.4 | 139.7 | 122.3 | 77.0 | 100.1 |
| 2012 / II | 114.1 | 141.6 | 124.8 | 77.1 | 100.7 |
| III | 112.8 | 138.6 | 123.1 | 77.3 | 101.1 |
| IV | 113.1 | 139.3 | 123.6 | 77.3 | 101.0 |
| 2013 / I | 113.3 | 141.5 | 123.7 | 77.4 | 101.4 |

## Ndryshimet në % të indeksit të çmimeve të prodhimit dhe të indeksit të kushtimit në ndërtim

## Change in % of producer price index and construction cost index

Në përqindje In percentage

| | Ndryshimi vjetor i indeksit të çmimeve të prodhimit duke përjashtuar ndërtimin/ Annual change of producer price index, excluding construction | | | | Ndryshimi tremujor i indeksit të kushtimit në ndërtim[4]/ Quaterly change of construction cost index [4] I / 2011=100 |
|---|---|---|---|---|---|
| | IÇP Indeksi Total[3] / PPI Total Index [3] 2005=100 | Industria nxjerrëse/ Mining and quarrying industry | Industria përpunuese/ Manufacturing industry | Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit/ Electricity, gas and water supply | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2009 | 0.4 | 2.6 | 0.2 | 0.6 | 0.0 |
| 2010 | 0.2 | 7.7 | 3.6 | -16.5 | 0.3 |
| 2011 | 2.6 | 4.1 | 3.5 | 0.1 | 0.5 |
| 2012 / II | 1.5 | 0.8 | 2.0 | 0.1 | 0.4 |
| III | 0.5 | -1.1 | 0.9 | 0.4 | 0.4 |
| IV | 0.1 | 0.6 | -0.1 | 0.4 | -0.1 |
| 2013 / I[5] | -1.2 | 0.4 | -1.7 | 0.4 | 0.4 |

Burimi: INSTAT.
1) Të dhënat vjetore të IÇP përfaqësojnë indekse mesatare vjetore.
2) Duke filluar nga T1 2011, INSTAT-i llogarit IKN me shportën e re të materialeve dhe shpenzimeve dhe me periudhë bazë T1 2011=100.
3) Ndryshimi për të dhënat vjetore përfaqëson ndryshimin e çmimit të indekseve mesatare vjetore të vitit korrent me vitin e mëparshëm, ndërsa ndryshimi vjetor për të dhënat tremujore të indeksit mat ndryshimin e çmimit të tremujorit korent me tremujorin e njëjtë të vitit të mëparshëm.
4) Ndryshimi tremujor mat ndryshimin e indeksit të çmimeve të tremujorit korent me tremujorin e mëparshëm.
5) Të dhënat tremujore të IÇP sipas publikimit "Indeksi i Çmimeve të Prodhimit", INSTAT.

Source: INSTAT.
1) PPI annual data represent yearly average indexes.
2) Starting from Q1 2011, INSTAT calculates CCI referring to the new basket of materials and expenditures, with base period Q1 2011=100.
3) Annual data change in % represents price changes of annual average indexes of the current year with the previous one, while the annual change for quarterly data measures the price changes of the current quarter with the same quarter of the previous year.
4) Quaterly change measures the price changes of the current quarter with the previous one.
5) Quaterly data of PPI according to "Producer Price Index" publication, INSTAT.

## 4-3 Indeksi i çmimeve të konsumit Consumer price index 4-3

| | IÇK [1] Totali dhjetor 2007=100 / CPI[1] Total December 2007=100 | Ushqime dhe pije jo-alkoolike/ Food and non-alcoholic beverages | Pije alkoolike dhe duhan/ Alcoholic beverages and tobacco | Veshje dhe këpucë/ Clothing and footwear | Qira, ujë lëndë djegëse dhe energji/ Rent, water, fuel and power | Mobilim, pajisje shtëpie dhe mirëmbajtje e shtëpisë/ Furniture household and maintenance | Shëndeti/ Medical care | Transporti/ Transport | Komunikimi/ Communication | Argëtim dhe kulturë/ Recreation and culture | Shërbimi arsimor/ Education service | Hotele, kafene dhe restorante/ Hotels, coffee-house and restaurants | Mallra dhe shërbime të ndryshme/ Goods and various services |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 2009 | 103.42 | 105.87 | 104.17 | 94.57 | 105.13 | 100.48 | 104.09 | 102.51 | 80.80 | 110.75 | 102.64 | 102.95 | 101.24 |
| 2010 | 107.11 | 111.37 | 109.89 | 93.16 | 108.93 | 100.97 | 111.26 | 107.29 | 81.11 | 110.92 | 105.70 | 104.31 | 102.90 |
| 2011 | 110.78 | 116.25 | 122.84 | 91.37 | 111.94 | 101.87 | 119.90 | 113.66 | 81.30 | 112.09 | 105.83 | 105.64 | 103.23 |
| 2013 / 01 | 115.21 | 123.80 | 128.83 | 87.89 | 112.74 | 103.99 | 123.59 | 118.65 | 82.30 | 114.77 | 108.93 | 108.90 | 110.55 |
| 02 | 116.48 | 127.05 | 129.20 | 87.32 | 112.73 | 104.08 | 123.64 | 118.50 | 82.29 | 114.65 | 108.95 | 108.96 | 110.70 |
| 03 | 116.77 | 128.58 | 129.15 | 87.06 | 112.55 | 104.10 | 123.63 | 118.42 | 82.27 | 114.41 | 108.95 | 108.92 | 105.61 |
| 04 | 116.62 | 128.11 | 128.99 | 86.99 | 112.52 | 104.19 | 123.63 | 118.94 | 82.26 | 114.37 | 108.95 | 109.01 | 105.63 |
| 05 | 115.47 | 124.87 | 129.70 | 86.66 | 112.37 | 104.15 | 123.61 | 119.09 | 82.24 | 114.44 | 108.95 | 109.08 | 108.38 |
| 06 | 114.78 | 123.14 | 129.45 | 85.61 | 112.86 | 104.02 | 123.44 | 118.76 | 82.23 | 114.48 | 109.31 | 109.53 | 107.92 |

| | Ndryshimet vjetore të indeksit të çmimeve të konsumit sipas grupeve kryesore [2/] (në %) / Year on year consumer price index, main groups (in %) | | | | | | | | | | | | | Inflacioni mesatar vjetor[3]/ Annual average inflation [3] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | IÇK Totali dhjetor 2007=100/ CPI total December 2007=100 | Ushqime dhe pije jo-alkoolike/ Food and non-alcoholic beverages | Pije alkoolike dhe duhan/ Alcoholic beverages and tobacco | Veshje dhe këpucë/ Clothing and footwear | Qira, ujë lëndë djegëse dhe energji/ Rent, water, fuel and power | Mobilim, pajisje shtëpie dhe mirëmbajtje e shtëpisë/ Furniture household and maintenance | Shëndeti/ Medical care | Transporti/ Transport | Komunikimi/ Communication | Argëtim dhe kulturë/ Recreation and culture | Shërbimi arsimor/ Education service | Hotele, kafene dhe restorante/ Hotels, coffee-house and restaurants | Mallra dhe shërbime të ndryshme/ Goods and various services | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 2009 | 3.73 | 6.78 | 4.10 | -1.07 | 0.86 | 0.72 | 8.56 | 4.27 | 0.35 | 1.02 | 4.73 | 1.32 | 0.20 | 2.28 |
| 2010 | 3.37 | 4.55 | 6.46 | -2.30 | 4.73 | 0.25 | 6.55 | 3.29 | 0.63 | 0.11 | -0.49 | 1.38 | 1.78 | 3.56 |
| 2011 | 1.68 | 1.22 | 9.46 | -2.35 | 1.30 | 1.25 | 4.08 | 5.81 | -0.36 | 1.19 | 1.53 | 1.55 | -0.42 | 3.45 |
| 2013 / 01 | 2.70 | 4.44 | 3.77 | -3.07 | 0.34 | 1.28 | 1.43 | 1.54 | 1.32 | 1.66 | 1.81 | 1.89 | 7.46 | 2.13 |
| 02 | 2.48 | 4.88 | 3.86 | -3.23 | -0.14 | 1.36 | 1.13 | 0.60 | 1.30 | 1.50 | 1.81 | 1.92 | 1.44 | 2.29 |
| 03 | 2.37 | 5.63 | 3.64 | -3.43 | -0.50 | 1.27 | 1.10 | -0.68 | 1.30 | 0.81 | 1.79 | 1.71 | -3.49 | 2.40 |
| 04 | 2.29 | 5.71 | 3.51 | -3.42 | -0.94 | 1.23 | 0.12 | -0.25 | 1.31 | 0.33 | 1.79 | 1.83 | -3.60 | 2.46 |
| 05 | 2.05 | 4.89 | 4.26 | -3.62 | -1.03 | 0.75 | 0.05 | 0.50 | 1.29 | 0.43 | 1.80 | 1.52 | -1.00 | 2.47 |
| 06 | 2.30 | 5.39 | 4.13 | -4.46 | -0.48 | 0.53 | -0.06 | 1.14 | 1.27 | 0.43 | 2.20 | 1.92 | -1.57 | 2.48 |

Burimi: INSTAT.

1) Të dhënat vjetore të Indeksit të Çmimeve të Konsumit janë Indekse mesatare vjetore të çmimeve të konsumit sipas grupeve kryesore, ndërsa të dhënat mujore pasqyrojnë indeksin e çmimeve të konsumit.
2) Të dhënat vjetore matin variacionin e indekseve të muajit dhjetor të vitit n me indeksin e muajit dhjetor të vitit n-1, ndërsa të dhënat mujore matin ndryshimet vjetore të indekseve, në përqindje.
3) Eshtë mesatarja aritmetike e thjeshtë e inflacioneve vjetore të dymbëdhjetë muajve të fundit (llogaritje e B.Sh).

Source: INSTAT

1) The Consumer Price Index yearly data (for this and consecutive years), represent yearly average consumer price indexes by main groups, while monthly data represent consumer price Index.
2) Yearly data measure the variation of December index of year n with December index of year n-1 while, monthly data measure yearly index changes in percentage.
3) Simple arithmetic average of annual inflation of latest twelve months (calculation of BoA).

## 4-4 Punësimi, papunësia dhe pagat[1]

Në mijë, ose në rast të kundërt, sikurse përcaktohet

## Employment, unemployment and wages[1] 4-4

In thousands, unless otherwise indicated

| | | | | | | | Pagat (në Lekë) / Wages (in ALL) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Forca e punës/ Labor force (2+6) | Të punësuar, prej të cilëve / Total employment, of which (3+4+5) | Në sektorin shtetëror/ In public sector | Në sektorin privat jo-bujqësor/ In non agricultural private sector | Në sektorin privat bujqësor/ In agricultural private sector | Të papunë të regjistruar / Registered unemployment | Paga mesatare mujore në sektorin shtetëror/ Average monthly wage in public sector | Paga minimale e miratuar/ Approved minimum monthly wage |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 2009 | 1,041 | 899 | 166 | 237 | 496 | 142 | 40,874 | 18,000 |
| 2010 | 1,059 | 917 | 166 | 244 | 507 | 143 | 43,625 | 19,000 |
| 2011 | 1,070 | 928 | 165 | 256 | 507 | 142 | 46,665 | 20,000 |
| 2012 / II | 1,092 | 949 | 165 | 262 | 522 | 143 | 48,800 | 20,000 |
| III | 1,101 | 959 | 164 | 273 | 522 | 142 | 51,270 | 21,000 |
| IV | 1,106 | 964 | 164 | 278 | 522 | 142 | 51,500 | 21,000 |
| 2013 / I | 1,109 | 967 | 164 | 281 | 522 | 142 | 51,700 | 21,000 |

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT

1) Të dhënat vjetore janë administrative sipas informacionit të publikuar në faqen e web-it të INSTAT:
-Temat/ "Tregu i Punës"/ Shifrat
-Temat/ "Pagat dhe të ardhurat"/ Shifrat.

Të dhënat tremujore janë sipas publikimit  në faqen e internetit të INSTAT: Temat/ "Tregu i Punës", tabela "Bilanci i forcave të punës".

*Të dhënat janë sipas tabelave në faqen e internetit të INSTAT në datën 16.08.2013.

1) Yearly data are administrative and according to the information on INSTAT web page:
-Themes/ "Labour Market"/ Figures
-Themes/ "Earnings and Wages"/ Figures.

Quarterly data are according to INSTAT web page publication: Themes/ "Labour Market", table "Labour force balance".

* Data as of INSTAT web page tables on 16.08.2013.